



Le Franches-Montagnes Der Freiburger

17^e ANNÉE N° 215 NOVEMBRE 2019,
JOURNAL OFFICIEL DE LA FSM
17. JAHRGANG NR. 215 NOVEMBER 2019,
VERBANDSZEITSCHRIFT DES SFV



ROUTE DE LA TÊTE DE MOINE
À SAIGNELÉGIER (JU)

**Fribourgeois vainqueurs
en terre jurassienne 4**

ROUTE DE LA TÊTE DE MOINE
IN SAIGNELÉGIER (JU)

**Freiburger gewinnen
auf jurassischem Boden 4**

Sommaire / Inhalt

- ROUTE DE LA TÊTE DE MOINE
04 Fribourgeois vainqueurs en terre jurassienne

- RÉGIONS
06 Présence d'origines diverses
08 Un nombre extraordinaire de poulains
10 Quatre champions de rappel rayonnants
12 Concours des poulains et course de patrouille
14 Concours des poulains en Argovie
24 Un Syndicat, deux belles places de concours
25 Concours des poulains de Corminboeuf
26 Concours des poulains du SE Glâne
27 Concours des poulains de la Veveyse

- INFOS FSFM
15 Communications de la gérance

- HARAS
16 De l'air frais dans l'écurie : un impératif même en hiver

- MON FM ET MOI
20 Tous les chevaux de l'école d'équitation remplacés par des franches-montagnes

- ROUTE DE LA TÊTE DE MOINE
04 Freiburger gewinnen auf jurassischem Boden

- REGIONEN
07 Breite Abstammungspalette
09 So viele Fohlen wie noch nie
11 Vier strahlende Rappel-Sieger
13 Fohlenschau und Patrouillenritt
14 Fohlenschau Aarau
24 Eine Genossenschaft, zwei schöne Schauplätze
25 Fohlenschau von Corminboeuf
26 Fohlenschau der SE Glâne
27 Fohlenschau der Veveyse

- INFOS SFV
15 Mitteilungen der Geschäftsstelle

- GESTÜT
18 Frische Luft im Pferdestall – auch im Winter ein Muss

- 22** MEIN FREIBERGER UND ICH
Alle Reitschulpferde mit Freibergern ersetzt



Editeur
Herausgeber
Fédération suisse du
FRANCHES-MONTAGNES
Schweizerischer
FREIBERGERVERBAND
Federazione Svizzera
della razza FRANCHES-MONTAGNES
Les Longs Prés
1580 Avenches
www.fm-ch.ch

Président FSFM
Präsident SFV
Responsable de la publication
Verantwortlicher für die Veröffentlichung
Jean-Paul Gschwind

Administration et abonnements
Administration und Aboverwaltung
Tél. +41 26 676 63 43
Fax +41 26 676 63 41
info@fm-ch.ch
abo@fm-ch.ch
(Abonnements / Aboverwaltung)

Rédaction
Redaktion
Katelijne Dick
Tél. +41 26 676 63 43
Fax +41 26 676 63 41
magazine@fm-ch.ch

Responsables publicité et annonces
Verantwortliche für Werbung und Inserate
Administration
Gérance FSFM,
Emilie Bapst,
Tél. 0041 26 676 63 31,
e.bapst@fm-ch.ch

Collaborateurs permanents
Ständige Mitarbeiter
Claire Bertholet
Rolf Bleisch
Philippe Chopard
Véronique Erard-Guenot
Karin Rohrer

Traduction
Übersetzung
Dominique et Didier Blanc
Daniela Gmür
Giusy Gelormini

Préresse et impression
Druckvorstufe und Druck
Pressor SA, Delémont

Paraît 12 x par année
Erscheint 12 x jährlich
11.12.2019

Délais d'insertion
Inserateannahmeschluss
07.01.2020 pour l'édition de janvier

Abonnement annuel
Jahres-Abonnementspreis
Membres de syndicat d'élevage CH
Mitglieder Zuchtgenossenschaften CH
Suisse Schweiz : Fr. 60.–
Non-membres de syndicats d'élevage CH
Nichtmitgl. Zuchtgenossenschaften CH
Suisse Schweiz : Fr. 75.–
EU : Fr. 65.– Euros

Paiement pour la Suisse
Zahlung für die Schweiz
BCF Fribourg
Compte / Konto 25 01 136.403-04

Etranger
Ausland
Raiffeisenbank Much-Ruppichterth
BLZ 37069524 – Deutschland
Compte / Konto 5540011
Pour la France, envoyer votre chèque à :
FSFM
CP 190, Les Longs Prés
1580 Avenches



Couverture / **Frontblatt**
Quelque 170 chevaux franches-montagnes ont rallié
Saignelégier samedi 12 octobre dernier pour la
13^e édition d'une manifestation unique en Suisse.
An die 170 Freiburger Pferde scharten sich am
Samstag, 12. Oktober in Saignelégier anlässlich
der 13. Ausgabe einer in der Schweiz einzigartigen
Veranstaltung.

Photo / Foto : Véronique Erard-Guenot



Pierre Koller
Membre du comité et
président de la Commission
d'approbation et de concours
Vorstandsmitglied und
Präsident der Selektions-
und Schaukommission

Chères élèveuses, chers éleveurs,

C'est avec un grand plaisir que sur demande de la rédaction de notre journal, je m'adresse à vous, sans besoin de justificatif inhérent au pointage d'un sujet présenté lors d'un concours de sélection.

Comme vous le vivez intensément, l'élevage du cheval est un métier, une passion et presque pour certains d'entre vous, une religion.

Il y a des années avec d'immenses satisfactions, d'autres normales et certaines malheureusement à oublier. C'est ainsi pour toutes et tous.

Ce que je trouve d'existentiel en tant que président de la commission d'approbation et de concours, c'est sans doute le besoin de vous expliquer aujourd'hui, le rôle d'arbitrage des membres de la commission des juges.

Les juges sont responsables des classifications précises des sujets pour les définir avec la meilleure exactitude, par rapport au but d'élevage imposé par la Fédération suisse des franchises-montagnes.

Ils représentent sur le terrain, les directives de la commission d'élevage FM et du comité. Ils sont responsables également de démontrer une hiérarchie entre les sujets dignes de l'excellence (notes 8 et 9), des sujets dans la norme de la race (notes 4, 5, 6, 7) et dans certains cas, de notifier sans aucun plaisir, les sujets défectueux ou clairement problématiques pour une future carrière, (notes 1 à 3).

Les juges, – tous les éleveurs doivent le savoir –, ne sont pas désignés par l'assemblée des délégués pour se glorifier personnellement, mais pour quantifier sur une échelle de notes, tous les poulains présentés, afin de disposer de valeurs d'élevage les plus précises possibles.

Tout ceci pour que les futurs acquéreurs, qui sont nos clients à tous, ne soient pas dupés lors de leurs investissements. Il en va de notre responsabilité à nous, membres de la FSFM, afin de promouvoir et améliorer sans cesse, les qualités évidentes de la race FM, même après nos pires déceptions.

Je tiens à remercier tous les syndicats qui œuvrent chaque année, à maintenir des places de concours partout en Suisse et à l'étranger ainsi que les éleveurs et élèveuses pour leur travail et leur persévérance.

Je tiens surtout à vous assurer que tous les juges de la FSFM sont astreints à être à votre écoute et à répondre à vos réflexions personnelles après chaque journée de pointage de chevaux.

Je me tiens également à la disposition des syndicats qui seraient intéressés à vouloir discuter lors de séances d'information, ou assemblées annuelles pour que le courant passe au mieux entre tout le monde.

En vous donnant déjà rendez-vous en janvier pour la sélection des étalons de Glovelier, je vous souhaite une bonne fin d'année 2019.

PS: un très grand merci, à toutes les personnes de la gérance FSFM et aux secrétaires de concours également, sans votre appui le travail de juge de race serait quasi impossible!

Liebe Züchterinnen, liebe Züchter,

Mit grosser Freude schreibe ich Ihnen auf Wunsch der Redaktion, ohne dass die Punktierung eines Tieres gerechtfertigt werden müsste, das an einer Selektion präsentiert wurde.

Wie Sie es selber erleben, ist die Pferdezucht ein Beruf, eine Leidenschaft und für einige von Ihnen beinahe eine Religion.

Es gibt Jahre, die einen mit grosser Genugtuung erfüllen, andere sind normal und andere wiederum sind derart unglücklich, zum Vergessen. Das geht allen so.

Als Präsident der Schau- und Körkommission ist es mir heute wichtig, die Rolle des Schiedsgerichts zu erklären, das von den Mitgliedern der Richtergrremiums gebildet wird.

Die Richter sind verantwortlich für eine präzise Klassifizierung der Tiere, ausgehend von den Zuchtzielen des Schweizerischen Freibergerverbands werden diese Tiere möglichst genau erfasst.

Die Richter repräsentieren vor Ort die Richtlinien der FM Zucht-kommission und des Vorstands. Ausserdem müssen sie auch eine Hierarchie zwischen den Tieren aufstellen mit jenen, die exzellent sind (Noten 8 und 9), Tieren im Normbereich (Noten 4, 5, 6, 7) und in einigen Fällen müssen sie, wenn auch ohne Freude, fehlerhafte oder für eine künftige Karriere klar problematische Tiere (Noten 1 bis 3) bezeichnen.

Die Richter, – das müssen alle Züchter wissen –, werden nicht von der Delegiertenversammlung ernannt, um persönlich Ruhm zu erlangen, sondern um alle präsentierten Fohlen auf einer Notenskala zu quantifizieren, damit möglichst genaue Zuchtwerte erhalten werden.

Und dies alles, damit künftige Käufer, welches die Kunden von uns allen sind, bei ihren Investitionen nicht getäuscht werden. Es ist liegt an uns, Mitglieder des SFV, selbst nach herben Enttäuschungen die offensichtlichen Qualitäten der Rasse FM zu fördern und immer wieder zu verbessern.

Ich will allen Genossenschaften danken, die sich jedes Jahr für die Schauplätze in der Schweiz und im Ausland ins Zeug legen, ebenso den Züchtern und den Züchterinnen, für ihre Arbeit und ihren Durchhaltewillen.

Und ich will Ihnen auch versichern, dass alle SFV Richter verpflichtet sind, Ihnen zuzuhören und auf persönliche Rückmeldungen nach jedem Pferdeschautag zu antworten.

Ich stehe interessierten Genossenschaften für Diskussionen an Informationsveranstaltungen oder an den jährlichen Versammlungen zur Verfügung, damit die Kluft zwischen den Akteuren möglichst klein wird.

Wir sehen uns im Januar bei der Hengstselektion von Glovelier und ich wünsche allen einen schönen Jahresabschluss 2019.

PS: ein grosses Dankeschön geht auch an alle Mitarbeiter der SFV Geschäftsstelle und an die Schausekretäre, ohne eure Unterstützung wäre die Arbeit der Rassenrichter fast unmöglich!

NOVEMBRE / NOVEMBER

ExpoHorse

Zürich 29.11 – 01.12

DÉCEMBRE / DEZEMBER

Salon du Cheval Paris

France / Frankreich 04 – 08.12

JANVIER / JANUAR

Sélection nationale des étalons FM, Glovelier / Jura

Nationale FM-Hengstselektion, Glovelier / Jura. . . 11.01

Cheval Passion - Avignon

France / Frankreich 15 – 19.01

Retrouvez toutes les dates des manifestations (sport et loisirs, TET, etc.) sur le site web de la FSFM: www.fm-ch.ch

Alle Daten von Veranstaltungen (Sport und Freizeit, FT, etc.) finden Sie auf der SFV Webseite: www.fm-ch.ch



Fribourgeois vainqueurs en terre jurassienne

A la mi-octobre, de jeunes Fribourgeois ont remporté la 13^e Route de la Tête de moine à Saignelégier (JU), rallye équestre organisé par quatre syndicats de la région jurassienne. Victorieuse de quatre épreuves spéciales, l'équipe romande s'est imposée avec près de 700 points d'avance.

Quelque 170 chevaux franches-montagnes ont rallié Saignelégier samedi 12 octobre dernier pour la 13^e édition d'une manifestation unique en Suisse, combinant, sur une seule journée, effort prolongé et épreuves spéciales. Avec 17 équipes engagées, les organisateurs jurassiens peuvent se targuer d'une participation en nette augmentation. Forts de leur succès, ils espèrent voir de nouvelles équipes, romandes et alémaniques, rejoindre Saignelégier l'année prochaine. Outre le général, l'équipe formée autour de jeunes Fribourgeois a raflé quatre épreuves spéciales : traction, débardage, maniabilité

et slalom. Une autre équipe fribourgeoise a remporté le routier alors que les Jurassiens sont restés les maîtres du changement rapide d'attelages et du gymkhana. Au-delà du scénario sportif, la manifestation valorise les qualités du cheval franches-montagnes, sa formidable polyvalence et son endurance. Malgré l'exigence des performances qui pousse les équipes à se surpasser, la convivialité reste au centre des préoccupations des équipes engagées.

Texte et photos : Véronique Erard-Guenot



Freiburger gewinnen auf jurassischem Boden

Mitte Oktober haben junge Freiburger die 13. Route de la Tête de Moine in Saignelégier (JU) gewonnen, ein von vier Genossenschaften aus der jurassischen Region organisiertes Pferde-Rallye. Das Team aus der Romandie setzte sich in vier Spezialprüfungen durch und gewann mit fast 700 Punkten Vorsprung.

An die 170 Freiburger Pferde scharten sich am Samstag, 12. Oktober in Saignelégier anlässlich der 13. Ausgabe einer in der Schweiz einzigartigen Veranstaltung, wo an einem einzigen Tag längere Belastung und Spezialprüfungen kombiniert wurden. Mit 17 teilnehmenden Teams können sich die jurassischen Organisatoren über das steigende Interesse freuen. Auf der Erfolgswelle reitend, hoffen sie nächstes Jahr neue Teams, aus der Romandie und der Deutschschweiz, in Saignelégier begrüßen zu können. Nebst dem Gesamtsieg konnte das aus jungen Freiburgern zusammengesetzte Team vier Spezialprüfungen einsacken : Zugprüfung,

Rücken, Geschicklichkeitsfahren und Slalom. Eine andere freiburgische Gruppe gewann die Langstrecke, während die Jurassier beim schnellen Gespannswechsel und beim Gymkhana obenauf schwangen. Nebst den sportlichen Aspekten bringt die Veranstaltung die Qualitäten des Freiburgers Pferds zur Geltung, seine tolle Vielseitigkeit und seine Ausdauer. Obschon der Leistungsanspruch die Teams über sich hinauswachsen lässt, geniesst das gemütliche Zusammensein bei den teilnehmenden Teams den höchsten Stellenwert.

Text und Fotos : Véronique Erard-Guenot

ROUTE DE LA TÊTE DE MOINE IN SAIGNELÉGIÉ (JU)



Présence d'origines diverses

CONCOURS DES POULAINS FM DU SYNDICAT D'ÉLEVAGE CHEVALIN DE SOLEURE ET ENVIRONS À SUBINGEN, LE 6 SEPTEMBRE 2019

Le concours des poulains du SEC de Soleure et environs et du SEC de l'Oberaargau s'est déroulé sur la magnifique place en sable de Subingen. 18 poulains y ont trotté à côtés de leur mère et neuf d'entre eux ont été sélectionnés pour le rappel.



4^e place pour le poulain Lui (Hélixir) appartenant à Ueli Gerber de Oschwand.

4. Rang für Hengstfohlen Lui (Hélixir) von Ueli Gerber aus Oschwand.



2^e place pour la pouliche Nadila (Nahel des Aiges) appartenant à Thomas Staub de Thörigen.

2. Rang Stutfohlen Nadila (Nahel des Aiges) von Thomas Staub aus Thörigen.



3^e place pour la pouliche Sydney (Never BW) appartenant à Stefan Lüthi de Wiedlisbach.

3. Rang für Stutfohlen Sydney (Never BW) von Stefan Lüthi aus Wiedlisbach.

Pour la présentation de leurs poulains, les éleveurs avaient l'opportunité de demander l'aide de jeunes éleveurs suisses expérimentés. Avec beaucoup de finesse et de savoir-faire, ces derniers ont mis en valeur les qualités des poulains. Le trot a aussi parfaitement été accompagné par des spécialistes du fouet à la vision large et qui ont un réel savoir-faire en la matière. Jean Chêne de Damvant a officié comme juge de race et a effectué ses évaluations avec beaucoup d'engagement. Si un défaut d'aplombs ou de posture était remarqué, le juge prenait suffisamment de temps pour

l'expliquer précisément à l'éleveur. 18 poulains ont été présentés et tous les candidats qui ont obtenu 21 points et plus ont pu être à nouveau présentés au rappel. Neuf poulains, soit la moitié des participants y sont parvenus et Jean Chêne s'est montré très satisfait de la qualité des produits d'élevage de ce concours.

Les éleveurs du podium

La pouliche « Amelie » (Hamlet des Ronds Prés), appartenant à Fritz Uebersax de Inkwil a remporté le titre de championne des poulains avec les notes 8,8,8.

« Amelie » est issue de la jument Anuschka née en 2001 qui est une descendante de Neckar. La seconde place a été obtenue par Thomas Staub de Thörigen. Sa pouliche « Nadila » (Nahel des Aiges) a été notée 8,7,8. Il a été suivi par Stefan Lüthi de Wiedlisbach qui a présenté sa pouliche « Sidney » (Never BW) au concours et qui a pu quitter le triangle de présentation avec les notes 8,7,8 et donc la troisième place.

Des éleveurs à succès venus avec plusieurs poulains

Ueli Gerber de Oschwand est le propriétaire du poulain Lui (Hélixir) classé quatrième. Jean Chêne l'a apprécié avec les notes 8,7,8. Le poulain « Emilio » (Enrice), provient de l'élevage d'Helen et Stephan Staub de Mühledorf. Il a été noté 8,6,8 et a obtenu la sixième place du classement. Mirjam Marti de Grenchen a présenté sa pouliche « Rowena von Maresta » (Norton) et avec le pointage 8,6,7 elle remporte également une sixième place. Franziska Staub de Thörigen est venue avec le poulain « Nik », également un descendant de « Nahel des Aiges » noté 7,6,8. La huitième place a été attribuée à la pouliche « Liska » (Hamlet des Ronds Prés), appartenant à Thomas Staub et enfin, le poulain « Haro » (Haloo) a obtenu la neuvième place avec les notes 7,6,8.

Discussions d'experts aux bords des cordes

Il était intéressant pour les visiteurs et les connaisseurs du monde de l'élevage de prêter attention aux diverses lignées des poulains présentés. Ces rapprochements mis en relation avec les évaluations de l'expert ont suscité de vives discussions et comparaisons. En effet, des descendants de « Haloo », « Norton », « Neverboy du Mecolis » et « Hidao » étaient de la partie. L'expert de race a remercié le SEC pour la bonne organisation de ce concours qui s'est déroulé sans contre-temps. En septembre 2016, le syndicat d'élevage chevalin de Soleure et régions a fêté ses 100 ans. Lors de cet événement, il avait organisé un concours spécial à Deitingen. D'habitude, le concours se déroule à Nennigkofen, mais grâce à une collaboration avec le SEC de l'Oberaargau, Subingen est devenu un centre commun. Christoph Räuftlin, président du syndicat, s'est réjoui du bon déroulement de ce concours des poulains qui a attiré de nombreux visiteurs qui ont également pu profiter des boissons et des collations proposés à la cantine.

Texte et photos : Karin Rohrer

1^{re} place pour la pouliche Amelie (Hamlet des Ronds Prés) appartenant à Fritz Uebersax de Inkwil.
1. Rang für Stutfohlen Amelie (Hamlet des Ronds Prés) von Fritz Uebersax aus Inkwil.

Breite Abstammungspalette

FM FOHLENSCHAU DER PFERDEZUCHTGENOSSENSCHAFT SOLOTHURN UND UMGEBUNG IN SUBINGEN AM 6. SEPTEMBER 2019

Die Fohlenschau der PZG Solothurn & Umgebung sowie der PZG Oberaargau fand auf dem idealen und grosszügigen Sandplatz in Subingen statt. 18 Fohlen trabten neben ihren Müttern durch den Sand und neun davon kamen in den Rappel.

Die Züchter wurden beim Vorführen auf Wunsch durch die erfahrenen Schweizer Jungzüchter unterstützt, welche es mit viel Fingerspitzengefühl und Fachkenntnis schaffen, die Fohlen im besten Licht zu präsentieren. Auch das Vortreiben ist durch einen Peitschenführer mit Weitblick und Knowhow perfekt begleitet. Jean Chêne aus Damvant amtierte als Rassenrichter und führte sein Amt mit viel Engagement aus. Gab es bei einem Fohlen einen Fehler im Fundament oder Stellung zu bemängeln, nahm sich der Richter die nötige Zeit, dies dem Züchter genau zu erklären. 18 Fohlen präsentierten sich dem Richter und alle Youngsters mit 21 und mehr Punkten wurden im Rappel erneut in den Schauring geholt. Neun Fohlen, also genau die Hälfte der vorgestellten Halbjährigen, schafften diesen Einzug in den Rappel und Jean Chêne zeigte sich erfreut über die gezeigte Zuchtqualität.

Podestplätze der Züchter

Stutfohlen 'Amelie' (Hamlet des Ronds Prés) von Fritz Uebersax aus Inkwil konnte den Rappel als Siegerfohlen mit den Noten 8,8,8 anführen. 'Amelie' stammt aus der 2001 geborenen Neckar-Stute Anuschka. Der zweite Rang ging an Thomas Staub aus

Thörigen. Sein Stutfohlen 'Nadila' (Nahel des Aiges) ergatterte die Noten 8,7,8. Stefan Lüthi aus Wiedlisbach hatte sein Stutfohlen 'Sidney' (Never BW) an die Schau gebracht, welches den Ring mit den Noten 8,7,8 im dritten Rang verliess.

Erfolgreiche Züchter mit mehreren Fohlen

Ueli Gerber aus Oschwand ist der Besitzer des viertklassierten Hengstfohlens Lui (Héli-xir), das von Jean Chêne die Noten 8,7,8 erhielt. Mit Hengstfohlen 'Emilio' (Enrice) betrat ein Zuchtprodukt von Helen und Stefan Staub aus Mühledorf den Schauring und durfte sich die Noten 8,6,8 notieren lassen im fünften Rang. Mirjam Marti aus Grenchen hat ihr Stutfohlen 'Rowena von Maresta' (Norton) vorgeführt, welches mit 8,6,7 punktiert wurde und damit den sechsten Rang belegte. Franziska Staub aus Thörigen hatte ebenfalls einen 'Nahel des Aiges'-Nachkommen mitgebracht, nämlich Hengstfohlen 'Nik', welches die Noten 7,6,8 erhielt. Rang Acht ging an Stutfohlen 'Liska' (Hamlet des Ronds Prés) im Besitz von Thomas Staub und last but not least durfte Rappelfohlen 'Haro' (Haloa) im neunten Rang gratuliert werden, dies mit den Noten 7,6,8.

Fachsimpeln am Schauring

Interessant für die Besucher und Kenner der Zuchtszene ist jeweils ein Blick auf die verschiedenen Abstammungen der gezeigten Fohlen. Dies, wie auch die Punktierung durch den Rassenrichter sorgten für spannende Gespräche und Vergleiche. So waren seitens Abstammung auch die Namen 'Haloa', 'Norton', 'Never-boy du Mecolis' und 'Hidao' zu lesen. Der Rassen-Richter dankte der PZG für die reibungslose Organisation der gelungenen Fohlenschau. Die Pferdezuchtgenossenschaft Solothurn und Umgebung konnte im September 2016 ihr 100-jähriges Jubiläum feiern, damals mit einer speziellen Schau in Deitingen. Vorher fand die Schau jeweils in Nennigkofen statt und nun, durch die Zusammenarbeit mit der PZG Oberaargau eben in Subingen, als zentraler Platz für alle. Genossenschafts-Präsident Christoph Räuftlin durfte sich über eine gelungene Fohlenschau freuen, welche zahlreiche Besucher zum Schauplatz lockte und diese in einer eigenen Festwirtschaft auch mit Speis und Trank versorgte.

Text und Fotos: Karin Rohrer

Un nombre extraordinaire de poulains

Les syndicats d'élevage chevalin des districts du Lac et de la Broye se sont occupés de l'organisation du concours des poulains de Jeuss, en-dessus du lac de Morat. Le juge de race Pierre Koller et le juge cantonal Marc Weber étaient en charge de l'évaluation des nombreux poulains présentés.

De nombreux cavaliers et visiteurs se sont retrouvés sur la place de concours de Jeuss. Sur l'exploitation de Bruno Spring, 39 poulains ont été présentés dont 19 sélectionnés aux deux rappels. « Nous n'avons jamais eu autant de poulains sur notre place de concours, je suis très satisfait. On peut compter au moins 10 poulains de plus que l'an dernier et un éleveur a même fait le voyage depuis Saanen », se réjouit Bruno Spring. Ce concours s'est très bien déroulé et a profité d'un soleil radieux sous lequel régnait une atmosphère familiale et agréable. Si, au soir, des personnes pouvaient aisément comprendre pourquoi leurs jambes étaient endolories, ce sont bien les filles de Bruno Spring. Tanja et Carola Spring n'ont pas seulement fait trotter les huit poulains de leur famille, mais aussi ceux de

nombreux amis propriétaires de chevaux. Ce service a été naturellement très apprécié des éleveurs. Ces deux jeunes femmes qui ont de l'expérience dans le domaine, ont présenté infatigablement juments et poulains au trot à travers le triangle.

Séparation par âge au rappel

Durant la présentation des poulains, il a été convenu de présenter poulains et pouliches ensemble pour le rappel, et de séparer les lots en fonction de l'âge, ce qui est une décision sage permettant une évaluation équitable des poulains. Les poulains ayant atteint 21 points ou plus étaient sélectionnés pour le rappel. 11 descendants de l'éta- lon Evident ont participé à ce concours. Des poulains d'Envol, Ethan et Euro étaient aussi présents, soit une bonne représentation de

1^{er} place des poulains les plus âgés pour Enzo (Evident) appartenant à Erich Krebs de Villars-les-Moines.
1. Rang ältere Fohlen für Hengstfohlen Enzo (Evident) von Erich Krebs aus Münchenwiler.



Concours
des poulains de Jeuss
le 10 septembre 2019



la lignée E. Par ailleurs, des descendants de Népal, Nixon, Hayden PBM, Hélixir ou Canto étaient également de la partie.

D'excellentes notes pour Enzo

Dans la catégorie des poulains plus âgés, Pierre Koller a choisi « Enzo » (Evident) pour la première place. Ce poulain très typé est issu de la jument « Haiti » (Havane) et appartient à Erich Krebs de Villars-les-Moines. Il est né en janvier, et a obtenu les notes 9/8/8. « Ewan » (Ethan) appartient à Hans-Rudolf Brand d'Esserts. Ce poulain resplendissant a su charmer le jury et a quitté le ring avec les notes 8/7/8 pour remporter la seconde place. Il a été suivi de près par « Calif » (Calypso du Padoc) appartenant à Marcel Bürgi de Magden avec les notes 8/7/7. Nicolas Froidevaux de Champagny a présenté « Delta » (Coventry) au concours et cette pouliche a été évaluée 8/7/7 par Pierre Koller, ce qui lui permet de remporter la quatrième place. Les mêmes notes ont été attribuées à la pouliche « Comédie du Pré d'Eissy » (Envol) appartenant à Pierre-Yves Jordan de Domdidier.

La joie des éleveurs

Dans la catégorie des plus jeunes, « Léo » (Little Boy), appartenant à Jean-Marie Ducry de Russy est clairement sorti du lot. Ce petit poulain particulier est né au début du mois de mai et a été noté 8/8/8. On pouvait observer le visage rayonnant de son propriétaire lorsqu'il a été sélectionné pour le rappel. Puis, la jument « Héroïne » issue d'Halloween, pouvait être fière de son « Eros » (Evident), un vrai petit charmeur appartenant à Isabelle Schmutz de Liebis- torf qui a bien mérité les notes 8/8/7. A la troisième place, Rudolf Piller de Chevrilles a été félicité. Il a présenté sa pouliche « Mis- tra von Zälg » (Hoby-Wan) qui a obtenu les notes 8/8/7. Hôte du concours des pou- lains, Bruno Spring a présenté « Eldorado » (Evident), noté 8/8/7. Enfin, en cinquième place, la pouliche « Emba » (Evident) de Hans Käser de Ried a été sélectionnée avec les notes 8/7/8.

Texte et photos : Karin Rohrer

FM Fohlenschau
in Jeuss am
10. September 2019



So viele Fohlen wie noch nie

Die zwei Pferdezuchtgenossenschaften PG Seebezirk und Broye zeichneten sich verantwortlich für die Fohlenschau in Jeuss, oberhalb vom Murtensee. Rassenrichter Pierre Koller und der kantonale Richter Marc Weber hatten die anspruchsvolle Aufgabe, die Fohlen zu bewerten.

Zahlreich fanden sich die Besucher und Rössler am Schauplatz in Jeuss ein. Auf dem Hof von Bruno Spring wurden 39 vorgeführt und 19 kamen in die zwei Rappels. „So viele Fohlen hatten wir noch nie hier auf unserem Schauplatz und das freut mich natürlich sehr. Es sind gut 10 mehr Fohlen als im Vorjahr und sogar aus Saanen reiste ein Züchter zu uns“, freute sich Bruno Spring über die gelungene Fohlenschau, welche bei schönstem Sonnenschein über die Bühne ging und mit einer zufriedenen, ja familiären Atmosphäre auftrumpfte. Wer am Abend ganz sicher wusste, warum die Beine etwas müde sind, waren die Töchter von Bruno Spring. Tanja und Carola Spring trabten nicht nur die eigenen acht Fohlen der Familie vor, sondern auch noch zahlreiche von befreundeten Pferdebesitzern. Dieser Service wird natürlich seitens der Züchter sehr geschätzt und die beiden jungen Damen verstehen ihr Handwerk, liessen unermüdlich die Stuten und Fohlen durch den Schauring traben.

Nach Alter getrennt im Rappel

Noch während der Fohlenschau wurde vereinbart, anstatt einen Stuten- und Hengst-Rappel abzuhalten, die Stuten und Hengste gemeinsam, aber nach Alter getrennt in je einen Rappel zuzuordnen. Dies war sicher eine nachvollziehbare Entscheidung, um den Fohlen eine faire Bewertung zukommen zu lassen. Fohlen mit 21 und mehr Punkten wurden in den Rappel generiert. Von Beschäler Evident waren 11 Nachkommen an der Schau, aber auch von Envol oder Ethan und Euro hatte es Fohlen, sprich die E-Linie war gut vertreten. Zudem war auch die Nachzucht von Népal, Nixon, Hayden PBM, Hélixir oder Canto vertreten.

Enzo mit Top-Noten

Pierre Koller sah bei den älteren Fohlen den überaus typvollen 'Enzo' (Evident) von Erich Krebs aus Münchenwiler im ersten Rang. Der wunderbar im Freibergertyp stehende Hengst, geboren im Januar, wurde mit 9/8/8 benotet. Gezogen ist er aus der Stute 'Haiti' (Havane). 'Ewan' (Ethan) gehört Hans-Rudolf Brand aus Wallenried. Und



En haut / Oben
2^e place des jeunes poulains pour le poulain Eros (Evident) appartenant à Isabelle Schmutz de Liebistorf.
2. Rang jüngere Fohlen für Hengstfohlen Eros (Evident) von Isabelle Schmutz aus Liebistorf.



A gauche / Links
3^e place des poulains les plus âgés pour le poulain Calif (Calypso du Padoc) appartenant à Marcel Bürgi de Magden.
3. Rang ältere Fohlen für Hengstfohlen Calif (Calypso du Padoc) von Marcel Bürgi aus Magden.

auch dieser kleine Strahlemann vermochte zu gefallen und verliess den Schauring mit den Noten 8/7/8 im zweiten Rang. Gleich dahinter klassierte sich 'Calif' (Calypso du Padoc) von Marcel Bürgi aus Magden, punktiert mit 8/7/7. Nicolas Froidevaux aus Gempnach hatte 'Delta' (Coventry) an die Schau gebracht, und die Stute erhielt von Pierre Koller die Noten 8/7/7, was im vierten Rang resultierte. Dieselben Noten erhielt die Stute 'Comédie du Pré d'Eissy' (Envol) von Pierre-Yves Jordan aus Domdidier.

Züchterfreuden

Bei den jüngeren Fohlen schwang 'Léo' (Little Boy) von Jean-Marie Ducry aus Russy obenaus. Der aparte kleine Hengst, geboren Anfang Mai, konnte sich die Noten 8/8/8 notieren lassen und sein Besitzer strahlte

über das ganze Gesicht bei Bekanntgabe des Rappel-Status. Die Mutterstute 'Héroïne' stammt von Halloween ab. Seinem Namen alle Ehre machte 'Eros' (Evident), ein wahrhaft kleiner Charmeur, der im Besitz von Isabelle Schmutz aus Liebistorf ist und sich die Noten 8/8/7 verdiente. Im dritten Rang durfte Rudolf Piller aus Giffers gratuliert werden. Er führte sein Stutfohlen 'Mistra von Zälg' (Hoby-Wan) vor, das mit 8/8/7 bewertet wurde. Gastgeber der Fohlenschau, Bruno Spring, präsentierte sein Hengstfohlen 'Eldorado' (Evident), welcher die Noten 8/8/7 einheimste. Den fünften Rang belegte Hans Käser aus Ried mit seinem Stutfohlen 'Emba' (Evident) und zwar mit den Noten 8/7/8.

Text und Fotos: Karin Rohrer

Quatre champions de rappel rayonnants

CONCOURS DES POULAINS FM DU SYNDICAT D'ÉLEVAGE CHEVALIN DE L'OBBEREMMENTAL À EGGIWIL, LE 12.9.2019

53 poulains ont trotté sur la place de présentation à Eggwil. Parmi eux, 20 poulains âgés de six mois ont été sélectionnés pour les quatre rappels. «Cooper A.O.», appartenant à Andreas et Pascale Oberli de Utzenstorf a été sacré champion du jour.

Les éleveurs et visiteurs se souviennent bien des conditions météorologiques désastreuses qui ont littéralement fait tomber à l'eau le concours des poulains d'Eggwil il y a deux ans. Mais cette année, les éleveurs de l'Emmental ont pu présenter aux visiteurs intéressés le fruit de leur élevage sous un soleil généreux. Ces derniers sont venus nombreux, ils ont passé quelques heures agréables sur la place de concours à analyser, comparer et évidemment à débattre sur la qualité des poulains présentés. Il y avait des visiteurs des cantons du Jura, d'Argovie, de Soleure et bien d'autres. Un éleveur de franchises-montagnes lucernois a même fêté son anniversaire au concours et les experts de race qui n'étaient pas en train d'officier ce jour-là ont rendu une petite visite au syndicat d'élevage chevalin de l'Obberemmental.

L'embarras du choix

Le président du syndicat Fritz Muster a fait entrer le premier poulain dans le triangle à 9h00 et à 11h00, presque la moitié des 53 poulains avait été évaluée. Les 10 poulains qui ont obtenu 22 points et plus ont été répartis en deux groupes de rappel

selon leur genre, pour être à nouveau présenté. Roland Stadelmann et Heinz Mägli ont effectué les évaluations d'un commun accord et ce duo d'experts chevronnés ont analysé sans relâche les poulains qui défilaient. Après la pause de midi, la seconde moitié était en place et à nouveau dix poulains ont été sélectionnés pour le rappel. Les notes des quatre champions des rappels ont été tenues secrètes afin de tenir le public en haleine pour le rappel final. Peu avant, l'étalon d'élevage «Haras vom Oberschopf» a été présenté en main. Ce noble étalon appartient à Anna Neuenchwander et se trouve à Hohgant-Ranch à Schangnau.

Victoire méritée des champions du jour

Le point culminant de la journée durant lequel le nom du meilleur des quatre champions allait être donné a été attendu dans les suspens. En première place, c'est un poulain qui ne s'est pas seulement démarqué par sa somptueuse robe sombre, mais également par son expression, son large front, ses beaux grands yeux et des oreilles très alertes, comme l'a soulevé l'expert Heinz Mägli. Par ailleurs, «Cooper A.O.» a une

croupe idéalement inclinée et une bonne ligne de dos. Avec en prime d'excellentes allures, ses notes 9/7/8 étaient méritées. Andreas et Pascale Oberli de Utzenstorf pouvaient être vraiment fier de ce poulain d'exception issu de Cookies. En seconde place, Fritz Oberli de Schangnau a été félicité pour sa belle pouliche «Hillary» (Cash) qu'il a amenée au concours. «Une pouliche qui a beaucoup de chic, qui est un peu plus jeune que le champion, mais qui a également beaucoup d'expression, une belle encolure et des aplombs harmonieux. Cette magnifique pouliche se distingue en particulier par ses allures dynamiques et élastiques», souligna le juge Heinz Mägli avant de donner les notes 8/7/9. La troisième place a été attribuée à «Vargas», un poulain splendide issu de Versace qui a obtenu les résultats 8/7/8. Il a été élevé par Martin et Marco Baumgartner de Langnau. Finalement, les regards se sont dirigés vers la quatrième pouliche «Cala» (Cookies), appartenant à Fritz Röthlisberger de Gohl. Cette pouliche très typée a reçu les notes 8/7/8.

Texte et photos : Karin Rohrer

1^{er} place pour Cooper A.O. (Cookies) appartenant à Andreas & Pascale Oberli de Utzenstorf.
1. Rang für Cooper A.O. (Cookies) von Andreas & Pascale Oberli aus Utzenstorf.

2^e place pour Hillary (Cash) appartenant à Fritz Oberli de Schangnau.
2. Rang für Hillary (Cash) von Fritz Oberli aus Schangnau.



Vier strahlende Rappel-Sieger

**FM FOHLENSCHAU DER PFERDEZUCHTGENOSSENSCHAFT OBEREMMENTAL IN EGGIWIL
AM 12.9.2019**

53 Fohlen trabten durch den Schauring in Eggwil. Daraus wurden 20 Halbjährige in vier Rappels berufen und schlussendlich durfte sich 'Cooper A.O.' von Andreas und Pascale Oberli aus Utzenstorf als Tagessieger feiern lassen.

Züchter wie Besucher erinnern sich gut daran, wie vor zwei Jahren die Eggwiler Fohlenschau buchstäblich im Wasser versank bei den garstigen Wetterverhältnissen. Dieses Jahr nun konnten die Emmentaler Züchter aus dem Vollen schöpfen und ihre Zuchtergebnisse bei herrlichem Sonnenschein den interessierten Besuchern präsentieren. Und diese kamen zahlreich, genossen ein paar gemütliche Stunden auf dem Schauplatz beim Zuschauen, Vergleichen und natürlich Fachsimpeln über die Qualität der gezeigten Fohlen. Es waren Besucher aus den Kantonen Jura, Aargau, Solothurn und weitere mehr zu begrüssen. Ein Luzerner Freibergzüchter verbrachte sogar seinen Geburtstag an der Schau und auch Rassen-Richter, die an diesem Tag nicht «im Amt» waren, statteten der Pferdezuchtgenossenschaft Oberemmental einen Besuch ab.

Die Qual der Wahl

Um 9.00 Uhr liess Genossenschaftspräsident Fritz Muster das erste Fohlen den Schauring betreten und bis 11.00 Uhr war knapp die Hälfte der 53 Fohlen punktiert. Zehn Fohlen, deren Punktiierung über 22 lag, wurden in einem Rappel für Stuten und

einem Rappel für Hengste erneut vorgeführt. Roland Stadelmann und Heinz Mägli waren sich einig und das erfahrene Richter-Duo warf prüfende Blicke auf die vorgestellten Fohlen. Nach der Mittagspause kam die zweite Hälfte an die Reihe und auch hier von waren zehn Youngsters für die Rappels nominiert. Die Noten der vier Rappelssieger wurden noch nicht genannt, um die Spannung hoch zu halten, denn dies war dem krönenden Schlussrappel der vier Champions vorbehalten. Zuvor wurde jedoch noch der Zuchthengst 'Haras vom Oberschopf' an der Hand präsentiert. Der Rapphengst gehört Anna Neuenschwander und ist auf der Hologant-Ranch in Schangnau beheimatet.

Verdienter Tagessieger

Mit Spannung wurde der Höhepunkt des Schautages erwartet, die Bekanntgabe des Tagessiegers aus den vier Rappel-Siegern. Im ersten Rang durfte ein Fohlen bewundert werden, das nicht nur mit seiner ausserordentlich schönen dunklen Farbe besticht, sondern auch mit seinem Ausdruck, der breiten Stirn, einem schönen grossen Auge und einem lebhaften Ohrenspiel, wie Richter Heinz Mägli hervorhob. Zudem verfügt

das Siegerfohlen 'Cooper A.O.' über eine ideale schräge Kruppe und ist wunderschön gemacht über den Rücken. Zusammen mit ganz schönen Gängen ergab dies die Benotung 9/7/8. Andreas und Pascale Oberli aus Utzenstorf dürfen zu Recht stolz sein auf dieses ausserordentliche Fohlen, welches von Cookies abstammt. Im zweiten Rang konnte Fritz Oberli aus Schangnau gratuliert werden. Er hat das hübsche Stutfohlen 'Hillary' (Cash) an die Schau gebracht. «Ein Fohlen mit viel Chic, etwas jünger als das Siegerfohlen, aber ebenfalls mit sehr viel Ausdruck, schöner Haltung und einem stimmigen Fundament ausgestattet. Vor allem zeichnet sich dieses wunderbare Stutfohlen mit einem schwingvollen und elastischen Gangwerk aus», betonte Richter Heinz Mägli, bevor er die Noten 8/7/9 verlas. Rang drei ging an 'Vargas', ein prächtiges Hengstfohlen mit Abstammung Versace. Der mit 8/7/8 punktierte 'Vargas' wurde gezüchtet von Martin und Marco Baumgartner aus Langnau. Und last but not least richteten sich die Blicke auf die viertrangierte Stute 'Cala' (Cookies) von Fritz Röthlisberger aus Gohl. Das typvolle Stutfohlen durfte sich die Noten 8/7/8 notieren lassen.

Text und Fotos: Karin Rohrer

3^e place pour Vargas (Versace) appartenant à Martin & Marco Baumgartner de Langnau.
3. Rang für Vargas (Versace) von Martin & Marco Baumgartner aus Langnau.



4^e place pour Cala (Cookies) appartenant à Fritz Röthlisberger de Gohl.
4. Rang für Cala (Cookies) von Fritz Röthlisberger aus Gohl.



Concours des poulains et course de patrouille

CONCOURS DES POULAINS FM ET COURSE DE PATROUILLE DU SEC DE L'UNTEREMMENTAL À SUMISWALD, LES 21 ET 22 SEPTEMBRE 2019

Le syndicat d'élevage chevalin de l'Unterehmental a organisé son traditionnel concours des poulains suivi le jour suivant par la course de patrouille. Ainsi les bruits des sabots ont retenti autour de Sumiswald et les éleveurs comme les cavaliers de loisirs ont profité de ce week-end équestre ensoleillé dans l'Emmental.



Rüegsbach. Cette pouliche très typée, notée 9,7,7, a convaincu par sa bonne constitution et des allures correctes. La deuxième place appartient à « Rilana » (Navarino) de Christoph Mosimann de Rüegsbach qui est le président du SEC de l'Unterehmental. « Cette pouliche, notée 8,6,8 est bien développée, alors qu'elle est née au mois de mai. Sa tête est très expressive et elle a de belles allures », a souligné Bernhard Wüthrich. Puis « Naira » (Nahel des Aiges) l'a suivie à la troisième place. Elle appartient à Gisela Oberli de Utzigen, elle est très typée, a une bonne ligne de dos et de belles allures. Elle a obtenu les notes 8,6,7.

Niklaus Minder de Huttwil a présenté ses trois étalons d'élevage, Nahel des Aiges, Hidao et Hamlet des Ronds Prés. Le quatrième du groupe était Quendal, appartenant à Eveline Schürch de Rüegsbach.



En haut / Oben
1^{re} place pour la pouliche Liana (Nahel des Aiges) à Jürg Steffen de Rüegsbach.
1. Rang für Stutfohlen Liana (Nahel des Aiges) von Jürg Steffen aus Rüegsbach.

A gauche / Links
Premier rang pour le poulain Halvaro (Hamlet des ronds Prés) à Ulrich Meister d'Affoltern.
1. Rang Hengstfohlen für Halvaro (Hamlet des ronds Prés) von Ulrich Meister aus Affoltern.

Les juges Hugo Piller, Roland Stadelmann et Bernhard Wüthrich ont pointé 32 poulains franches-montagnes. L'échelle des notes a été largement employée et toutes les notes en-dessous de six ont été expliquées à l'éleveur. 13 poulains ont été sélectionnés pour le rappel. Ils ont été séparés selon leur genre. Mais les femelles étaient clairement en surnombre, car seulement trois poulains ont été invités au rappel remporté par « Halvaro » (Hamlet des ronds Prés), appartenant à Ulrich Meister de Affloten et noté 8,7,8. « De belles expressions d'étalon avec des reins bien liés, de solides aplombs et naturellement d'excellentes allures élastiques caractérisent ce poulain » a expliqué Roland Stadelmann.

Depuis 50 ans au concours des poulains

En seconde place, Hans-Rudolf Ruch de Huttwil a été félicité pour son « Moritz »

(Hamlet des ronds Prés). Ce poulain est l'archétype de la description du type FM : il a une magnifique tête et un garrot qui est bien liée au dos. Moritz a obtenu les notes 8,7,7. Après la présentation de son poulain, Hans-Rudolf Ruch a été félicité d'un présent du président, car il s'agissait du 50^e concours auquel cet éleveur de franches-montagnes de Huttwil expérimenté et enthousiaste a participé. La troisième place a été décrochée par « Sandro » (Hamlet des ronds Prés), appartenant à Johann Stalder de Eriswil. Ce poulain est très expressif, il a de grands yeux et de solides aplombs (8,7,6).

Quatre étalons d'élevage en action

« Liana » (Nahel des Aiges) a remporté la première place du classement des 10 pouliches lors du rappel. Elle appartient au président du syndicat, Jürg Steffen de

Un travail d'équipe en patrouilles de deux

Le dimanche, 73 tandems ont participé à la course de patrouille longue de 13 km dans l'Emmental. La course comptait cinq postes comprenant des tâches excitantes pour les participants. Par exemple un exercice consistait à repêcher les déchets indésirables de la barrière de corail à l'aide d'un filet. Un autre poste proposait un voyage à travers des villes d'Europe et il fallait déplacer sur le bon drapeau des plaquettes en bois sur lesquelles étaient inscrites des noms de villes et de pays. Par ailleurs, plusieurs postes de ravitaillements ont été organisés afin d'assurer des pauses agréables, avant de terminer sur la dernière épreuve dans le manège qui était un gymkhana spécial. Le parcours était plus court que l'année précédente, mais il passait également par de beaux chemins de terre et à travers des bois ombragés par une magnifique journée d'automne. Irène Kühni de Ueberstorf et Bettina Beutler de Rüegsauschachen ont décroché la première place de cette course.

Texte et photos : Karin Rohrer

Fohlenschau und Patrouillenritt

FM FOHLENSCHAU UND PATROUILLENRITT DES PZV UNTEREMMENTAL IN SUMISWALD, 21./22. SEPTEMBER 2019

Der Pferdezuchtverein Unteremmental führte seine traditionelle Fohlenschau durch und auch der Patrouillenritt am Tag danach durfte nicht fehlen. So ertönte rund um Sumiswald Hufgeklapper und Züchter wie Freizeitreiter genossen ein pferdiges und sonniges Wochenende im Emmental.

32 Freiburger-Fohlen hatten die drei Richter Hugo Piller, Roland Stadelmann und Bernhard Wüthrich zu beurteilen. Die Notenskala wurde eingesetzt und allfällige Noten unter einer Sechs den Züchtern erklärt. 13 kamen in den Rappel, aufgeteilt in Stuten und Hengste. Aber die jungen Damen waren ganz klar in der Überzahl, da nur gerade drei Hengste erneut den Schauring betraten. Angeführt wurde dieser Rappel durch 'Halvaro' (Hamlet des ronds Prés) im Besitz von Ulrich Meister aus Affoltern und punktiert mit 8/7/8. «Schöner Hengstausdruck, gut verbundener Rücken, ein solides Fundament und natürlich der ausgeprägt schwungvolle Gang zeichnen dieses Hengstfohlen aus», erklärte Roland Stadelmann.

Seit 50 Jahren an der Fohlenschau

Im zweiten Rang durfte Hans-Rudolf Ruch aus Huttwil zu 'Moritz' (Hamlet des ronds Prés) gratuliert werden. Auch dieses Fohlen, wie man es sich im FM-Typ wünscht, mit schönem Kopf und einem Widerrist, der gut in den Rücken verläuft. Benotet wurde 'Moritz' mit 8/7/7. Hans-Rudolf Ruch durfte nach dem Vorführen seines Fohlens ein Präsent entgegen nehmen durch den Präsident, ist es doch heuer bereits die 50. Fohlenschau für den erfahrenen und begeisterten Freiburgerzüchter aus Huttwil. Der dritte Rang wurde 'Sandro' (Hamlet des ronds Prés) zugesprochen, im Besitz von Johann Stalder aus Eriswil. Ein ausdrucksvolles Fohlen mit offenem Auge und einem soliden Fundament (8/7/6).

Vier Zuchthengste in Action

Bei den 10 Rappel-Stutfohlen ging der Sieg an den Geschäftsführer des Vereins, Jürg Steffen aus Rüegsbach mit 'Liana' (Nahel des Aiges). Die typvolle Stute wurde mit 9/7/7 benotet. Sie gefällt mit einem guten Körperbau und einem ansprechenden

Gang. Der zweite Rang gehört 'Rilana' (Navarino) von Christoph Mosimann aus Rüegsbach, dem Präsidenten des PZV Unteremmental. «Dieses Stutfohlen, benotet mit 8/6/8, ist gut entwickelt, obwohl es erst Anfang Mai zur Welt kam. Ein sehr ausdrucksvoller Kopf und schöne Gänge zeichnen es aus», betonte Bernhard Wüthrich. Im dritten Rang konnte sich 'Naira' (Nahel des Aiges) behaupten. Sie gehört Gisela Oberli aus Utzigen und wurde als typstark, mit einer guten oberen Linie und schönen Gängen beschrieben, was mit den Noten 8/6/7 einherging. Der Huttwiler

Niklaus Minder präsentierte seine drei Zuchthengste Nahel des Aiges, Hidao und Hamlet des Ronds Prés. Vierter im Bunde war Quendal, im Besitz von Eveline Schürch aus Rüegsbach.

Teamwork in Zweierpatrouillen

Am Sonntag nahmen 73 Zweiertteams den rund 13 km langen Patrouillenritt im Emmental unter die Hufe. An fünf Posten warteten spannende Aufgaben auf die Teilnehmer. So konnten sie zum Beispiel mit einem Fangnetz im Korallenriff die Abfallprodukte rausfischen, die nicht dorthin gehören. Eine Städtereise führte durch Europa, dabei sollten Holztäfelchen mit Städte- und Ländernamen zur richtigen Flagge transportiert werden. Unterwegs sorgte ein Verpflegungsposten für eine gemütliche Pause und am Ziel galt es, in der Reithalle ein spezielles Gymkhana zu absolvieren. Die Strecke wurde im Vergleich zum Vorjahr etwas gekürzt und führte auch über schöne Naturwege und durch schattige Wälder an diesem prächtigen Herbsttag. Als Sieger gingen Irène Kühni aus Ueberstorf und Bettina Beutler aus Rüegsausachen hervor.

Text und Fotos: Karin Rohrer



2^e rang des poulains pour Moritz (Hamlet des ronds Prés) à Hans-Rudolf Ruch de Huttwil.
2. Rang Hengstfohlen für Moritz (Hamlet des ronds Prés) von Hans-Rudolf Ruch aus Huttwil.



3^e place des pouliches pour Naira (Nahel des Aiges) à Gisela Oberli d'Utzigen.
3. Rang Stutfohlen für Naira (Nahel des Aiges) von Gisela Oberli aus Utzigen.

Concours des poulains en Argovie

Pour la seconde fois, le syndicat d'élevage chevalin de Bremgarten, le syndicat d'élevage de franchises-montagnes d'Argovie et le ZAM ont organisé en commun leur concours des poulains en Argovie. L'an dernier l'excellente collaboration des trois syndicats a démontré qu'il s'agissait d'une bonne formule.

Le SE Argovie a présenté trois étalons d'élevage franchises-montagnes d'Argovie sous leur plus beau jour: Vitali et Norway appartenant à Marcel Böller de Wölflinswil et Quebec II appartenant à Hansjakob et Sanja Leuenberger de Staffelbach.

Au concours des poulains franchises-montagnes, 40 poulains d'excellente qualité étaient inscrits. Des allures impressionnantes et des constitutions harmonieuses ont pu être observées par les juges et le public intéressé. La grille d'évaluation a été très sévère cette année, raison pour laquelle les résultats ont semblé bas. Mais cela ne ternit pas la qualité exceptionnelle des poulains de ce millésime 2019.

Dans la catégorie des jeunes, Ronaldo PBM (8/7/8) a remporté la première place. Il a été élevé par Werner Pfister de Maisprach. Ce poulain descend de l'étalon Ryvers de Jasman, qui est une lignée menacée. Le géniteur de la mère est Henrique qui appartient également à Werner Pfister. Naldivo PBM (Nino FW/Vulcain) a été élevé par Werner Pfister et a obtenu la seconde place du classement (7/7/8). Puis Nilo (Nejack/Calvaro), élevé par Toni et Ursula Schmid de Gontenschwil a obtenu la troisième place des jeunes poulains avec les notes (8/6/8).

En ce qui concerne les poulains plus âgés, Haeven PBM (Henriccione/Libero) obtient la première place du classement avec les notes 9/7/8. Il provient de l'élevage de Werner Pfister et a de plus été élu champion général avec le titre de "Rüebli-landchampion". A la seconde place, suit le poulain Lord (L'Artiste/Nabucco) élevé par Marianne Häfliger de Rothrist. Avec les notes (8/7/9) ce poulain élégant été élu champion des meilleures allures 2019. Vinc du Gröndu (Vitali/Niro) appartenant à Markus Hunziker de Moosleerau a décroché la troisième place avec le pointage 8/7/8.

Fohlenschau Aarau

Bereits zum zweiten Mal wurde die Fohlenschau in Aarau gemeinsam mit der Pferdezuchtgenossenschaft Bremgarten, der Freiburger Zuchtgenossenschaft Aargau und dem ZAM durchgeführt. Es zeichnete sich bereits letztes Jahr ab, dass die Zusammenarbeit der drei Genossenschaften die richtige Lösung ist.

Am Nachmittag übernahm die PG Aargau und zum Auftakt der Freiburger präsentierten sich drei Aargauer Zuchthengste in bestem Licht: Vitali und Norway im Besitz von Marcel Böller aus Wölflinswil und Quebec II im Besitz von Hansjakob und Sanja Leuenberger, Staffelbach.

An der Freiburger Fohlenschau präsentierten sich knapp 40 Fohlen bester Qualität, mit eindrucklichem Gangwerk und ausgeglichener Körperbau dem Richter und dem interessierten Publikum. Die Messlatte der Benotung wurde dieses Jahr unangemessen hoch angesetzt, dementsprechend fielen die Noten eher tief aus. Das ändert nichts an dem hervorragenden Fohlen-

jahrgang 2019.

Bei der jüngeren Abteilung gewann Ronaldo PBM (8/7/8) gezüchtet von Werner Pfister aus Maisprach. Das Fohlen stammt ab vom Hengst Ryvers de Jasman, welcher eine bedrohte Hengstlinie vertritt. Muttersvater ist Henrique, ebenfalls im Besitz von Werner Pfister. Naldivo PBM (Nino FW/Vulcain) gezüchtet von Werner Pfister belegte mit (7/7/8) den zweiten Platz und



Haeven PBM a été élu champion général 2019 du concours des poulains franchises-montagnes. Un titre bien mérité.
Haeven PBM wird 2019 verdienter Gesamtsieger der Freiburger Fohlenschau.

Nilo (Nejack/Calvaro) gezüchtet von Toni und Ursula Schmid, Gontenschwil belegte den dritten Platz bei den jüngeren Fohlen mit (8/6/8).

Bei den älteren Fohlen gewann Haeven PBM (Henriccione / Libero) mit (9/7/8) aus der Zucht von Werner Pfister und wurde Gesamtsieger und somit Rüebli-landchampion. Auf dem zweiten Platz folgt das Hengstfohlen Lord (L'Artiste/Nabucco) gezüchtet von Marianne Häfliger aus Rothrist. Mit den Noten (8/7/9) wurde das elegante Fohlen Gangchampion 2019. Vinc vom Gröndu (Vitali/Niro) im Besitz von Markus Hunziker, Moosleerau belegt den dritten Rang mit (8/7/8).

Texte: Tamara Uebelmann-Vogt / Photo: Martina Moser

Text: Tamara Uebelmann-Vogt / Foto: Martina Moser

Communications de la gérance **Mitteilungen der Geschäftsstelle**

Séance de comité de la FSFM – Décisions prises

Lors de sa séance du 17 octobre 2019, le comité de la FSFM a pris les décisions suivantes :

- La directive sur les maladies héréditaire pour l'approbation des étalons franches-montagnes a été acceptée. Il s'agit d'une liste de maladies héréditaires qui ont été définies comme non souhaités dans l'élevage. Une des principales est la PSSM de type 1, qui devra être testée avant la sélection de Glovelier au même titre que la CLF. La directive se trouve sur notre site internet (<http://www.fm-ch.ch/fr/elevage/reglements-et-directives.html>).
- La Fédération suisse d'élevage chevalin (FSEC) souhaite que la FSFM redevenue membre. Une demande officielle a été présentée par le président Gerhard Ernst et la secrétaire Salome Waegli lors d'une séance de direction. À la suite des changements de statuts, du système de cotisations et des motivations des membres du comité de la FSEC, le comité de la FSFM est plutôt favorable. Toutefois des questions restent ouvertes, surtout concernant le positionnement de la FSEC en cas de grande divergence d'opinion entre ses membres, c'est la raison principale qui avait poussé la FSFM à ne plus être membre.
- Les valeurs d'élevage seront toujours calculées par la Haute école des sciences agronomiques, forestières et alimentaires (HAFL) de Zollikofen. En 2020, une actualisation du calcul devra être réalisée, car nous avons rajouté deux critères supplémentaires à la description linéaire (la longueur des paturons et l'attache des reins). Le comité a accepté l'offre faite par la HAFL.
- Le comité a repoussé notre demande d'affiliation en tant que membre à part entière à la FSSE. Il y a eu une grosse erreur de communication au niveau du tarif des cotisations que la FSFM devrait payer. Un e-mail exposant les détails a été envoyé à tous les présidents et gérants de syndicat. Il est important de rester membre de votre société de cavalerie ou d'attelage pour pouvoir prendre le départ aux épreuves FSSE. La FSFM n'est pour le moment pas membre à part entière de la FSSE.

Test en terrain – Annonces des places 2020

Tous les organisateurs de Tests en terrain sont priés d'annoncer sans tarder à la gérance FSFM par e-mail (info@fm-ch.ch) les dates de leur manifestation prévue pour 2020. Une lettre avec le formulaire d'inscription a été envoyée à tous les organisateurs de Test en terrain en 2019. Nous rappelons aux organisateurs qu'ils doivent garantir un nombre suffisant de chevaux par place (selon le règlement du TET, min. 20). Si ce minimum n'est pas atteint, des solutions de regroupement de places doivent être recherchées. Les régions périphériques qui n'ont qu'une seule place de TET ne sont pas concernées par cette limite inférieure. Nous remercions d'avance les organisateurs pour leurs efforts visant notamment à réduire les coûts à la charge de la FSFM. A nouveau cette année, Agroscope – Haras national suisse offrira, sur les places qui se seront annoncées, une aide aux éleveurs pour commercialiser leurs chevaux, ceci en lien avec le projet e-FM et la plateforme des chevaux à vendre de la FSFM (<http://www.fm-ch.ch/fr/pferd-verkauf>)

Paiements directs - Utilisation des données de la BDTA équine

Sur la base des modifications d'ordonnances fédérales décidées par la Confédération suisse, la BDTA équine est maintenant prise en compte pour le calcul des paiements directs. Nous encourageons donc les éleveurs à contrôler leur compte Agate et à annoncer rapidement à Identitas toutes les erreurs éventuelles. La phase de transition court jusqu'à fin 2019, notamment pour les écuries de pension.

Epreuves Sport & Loisirs FM/HF – Règlements pour la saison 2019-2020

Nous vous informons que tous les règlements et directives pour les épreuves Sport & Loisirs sont dès à présent disposition sur notre site internet sous la rubrique : <http://www.fm-ch.ch/fr/sport-et-loisirs/reglements-et-directives.html> ainsi que les places 2020, qui se sont d'ores et déjà annoncées.

SFV Vorstandssitzung – Beschlüsse

An seiner Sitzung vom 17. Oktober 2019 hat der SFV Vorstand folgende Beschlüsse gefasst :

- Die Richtlinie bezüglich der Erbkrankheiten bei der Freiburger Hengstkörung wurde genehmigt. Es handelt sich um eine Liste mit Erbkrankheiten, die als unerwünscht in der Zucht definiert wurden. Eine der Wichtigsten ist die PSSM Typ 1, die ebenso wie die CLF an der Selektion von Glovelier getestet werden wird. Die Richtlinie ist auf unserer Webseite zu finden (<http://www.fm-ch.ch/de/zucht/reglemente-und-richtlinien.html>).
- Der Verband Schweizerischer Pferdezüchtorganisationen (VSP) möchte, dass der SFV wieder Mitglied werde. Der Präsident Gerhard Ernst und die Sekretärin Salome Waegli haben an einer Sitzung der Geschäftsleitung eine offizielle Anfrage eingereicht. Nach einer Anpassung der Statuten, des Beitragssystems und der Motivation der VSP Vorstandsmitglieder, ist der SFV Vorstand eher positiv gestimmt. Gleichwohl stehen Fragen noch offen, vor allem bezüglich der Positionierung des VSP, falls unter den Mitgliedern grosse Meinungsverschiedenheiten herrschen, denn dies war der Hauptgrund für das Ausscheiden des SFV als Mitglied.
- Die Zuchtwerte werden weiterhin von der Hochschule für Agrar-, Forst- und Lebensmittelwissenschaften (HAFL) in Zollikofen berechnet. Im Jahr 2020 sollte eine Anpassung der Berechnung erfolgen, den wir haben bei der linearen Beschreibung zwei weitere Kriterien (Länge der Fesseln und Lendenverbundenheit) hinzugefügt. Der Vorstand hat die von der HAFL eingereichte Offerte akzeptiert.
- Der Vorstand hat unser Aufnahmegesuch als Vollmitglied beim SVPS aufgeschoben. Es geschah ein gravierender Kommunikationsfehler in Bezug auf die Höhe der Beiträge, die der SFV zahlen müsste. Allen Präsidenten und Geschäftsführern von Genossenschaften wurde ein erklärendes E-Mail geschickt. Es ist wichtig, weiterhin bei einem Kavallerie- oder Fahrverein Mitglied zu bleiben, um an den SVPS Prüfungen starten zu können. Zurzeit ist der SFV kein Vollmitglied beim SVPS.

Feldtest – Meldung der Plätze 2020

Wir bitten alle Organisatoren von Feldtests, der SFV Geschäftsstelle umgehend die Daten ihrer für das Jahr 2020 geplanten Veranstaltungen per E-Mail (info@fm-ch.ch) mitzuteilen. Alle Feldtest - Organisatoren des Jahres 2019 haben einen Brief mit einem Anmeldeformular erhalten. Wir erinnern die Organisatoren daran, dass sie pro Platz eine ausreichende Anzahl Pferde (gemäss FT Reglement mind. 20) garantieren müssen. Wird dieses Minimum nicht erreicht, müssen mehrere Plätze zusammengelegt werden. Diese Minimalangaben gelten nicht für Randregionen, die nur einen FT Platz haben. Wir danken den Organisatoren im Voraus für ihre Anstrengungen, die zu Lasten des SFV anfallenden FT Kosten zu reduzieren. Neu wird dieses Jahr das Agroscope – Nationalgestüt auf den gemeldeten Plätzen den Züchtern bei der Vermarktung ihrer Pferde Hilfe bieten, dies im Zusammenhang dem Projekt e-FM und der Plattform für Verkaufspferde des SFV (<http://www.fm-ch.ch/fr/pferd-verkauf>).

Direktzahlungen - Verwendung der Daten der TVD für Equiden

Aufgrund der vom Bund beschlossenen Änderungen der entsprechenden Verordnung, wird bei der Berechnung der Direktzahlungen nun die TVD für Equiden einbezogen. Wir fordern die Züchter also auf, ihr Agate Konto zu kontrollieren und allfällige Fehler möglichst schnell bei Identitas zu melden. Namentlich für Pensionsställe dauert die Übergangsphase bis Ende 2019.

Sport & Freizeit Prüfungen FM/HF – Reglemente für die Saison 2019-2020

Alle Reglemente und Richtlinien für die Sport & Freizeit Prüfungen sind bereits jetzt auf unserer Webseite unter der Rubrik : <http://www.fm-ch.ch/de/sport-und-freizeit/reglemente-und-richtlinien.html> abrufbar, ebenso die Plätze 2020, die bereits jetzt gemeldet worden sind.



BUREAU DE CONSEILS CHEVAL

De l'air frais dans l'écurie : un impératif même en hiver

La détention de chevaux nécessite des exigences élevées en matière de climat d'écurie. Suffisamment de lumière, de l'air frais et une humidité de l'air adaptée doivent être garantis dans une écurie, tout en maintenant la concentration de gaz nocifs à un niveau aussi bas que possible. Cependant, surtout en hiver, il est souvent difficile pour de nombreux propriétaires d'écuries de satisfaire ces exigences de manière appropriée.

Les chevaux s'adaptent bien aux variations de température. Ils se sentent le plus à l'aise à des températures comprises entre 5 et 15 °C et c'est seulement à des températures inférieures à -15 °C qu'ils ont besoin de nourriture supplémentaire pour maintenir leur équilibre thermique. Ce sont souvent les propriétaires de chevaux qui projettent leurs besoins sur le cheval et perturbent ainsi la thermorégulation naturelle de leur animal. Un tel comportement affecte non seulement les chevaux, mais aussi le climat et l'hygiène de l'écurie.

Les chevaux s'adaptent bien aux différences de température

Une thermorégulation fonctionnelle dépend de l'interaction de la peau du cheval, du pelage, des vaisseaux sanguins et des glandes sudoripares. Elle ne peut fonctionner que si les chevaux ressentent les fluctuations saisonnières de température et peuvent s'adapter en conséquence. C'est la raison pour laquelle la température dans l'écurie doit toujours correspondre à la température extérieure et ne doit être atténuées que de quelques degrés lors de températures extrêmes. L'adaptation se fait principalement au travers de la croissance d'un pelage d'hiver de plus en plus épais et dense. L'efficacité de cette couche isolante est régulée par les racines du follicule pileux (érection, torsion et aplatissement des poils). En plus du pelage, la température peut être régulée par l'extension (refroidissement) ou le rétrécissement (réchauffement) des vaisseaux sanguins. Les glandes sudoripares ne sont activées que lorsque la température extérieure est trop élevée et qu'un refroidissement par l'air n'est plus possible.



Grâce à un faite d'aération et translucide, l'air peut être évacué de l'écurie et, en même temps, de la lumière peut y pénétrer. Il s'agit de la variante la plus répandue pour l'aération des écuries de chevaux.

Über einen Licht- und Lüftungfirst kann verbrauchte Luft aus dem Stall abgeführt werden und gleichzeitig Licht einfallen. Es ist die häufigste Variante zur Belüftung von Pferdeställen. (Agroscope HNS / I. Bachmann)

La poussière et les gaz nocifs endommagent les voies respiratoires

Le système respiratoire du cheval est très efficace et en même temps très sensible à la poussière ou aux concentrations accrues de gaz nocifs. C'est pourquoi l'air frais dans l'écurie est indispensable, en été comme en hiver. Les deux gaz nocifs les plus importants sont l'ammoniac et le dioxyde de carbone. Le crottin et l'urine sont les sources principales de l'ammoniac dans les écuries. Ce gaz peut causer une irritation des voies respiratoires, s'il s'accumule dans l'air dans les écuries fermées. Le dioxyde de carbone n'est pas considéré



De la paille et du foin de bonne qualité permettent de prévenir des concentrations de poussière trop élevées dans l'écurie et de réduire ainsi la formation de moisissures et la toux chez les chevaux.

Stroh und Heu guter Qualität beugt einer zu hohen Staubbeklastung im Stall vor und reduziert somit Schimmelbildung und Husten bei Pferden. (Agroscope HNS / I. Bachmann)

comme un gaz nocif au sens strict du terme, car il est présent naturellement dans l'air. Il est plutôt considéré comme un indicateur de la qualité de l'air.

Une bonne hygiène permet d'éviter de fortes concentrations de gaz nocifs

Afin d'éviter des concentrations d'ammoniac trop élevées, une bonne hygiène avec une évacuation du fumier plusieurs fois par jour est essentielle. L'ajout de litière propre dans les boxes devrait avoir lieu lorsque les chevaux ne sont pas dans l'écurie pour éviter qu'ils inhalent de grandes quantités de poussière. Lors du balayage du couloir de l'écurie, il est également possible de réduire la quantité de poussière en soulevant rarement le balai du sol et, en été, en arrosant le couloir de l'écurie.

Un environnement chaud et humide favorise la formation de moisissures

Si l'aération est insuffisante, l'humidité engendrée par la respiration et l'évaporation de la peau des chevaux ne peut pas être évacuée. Un environnement chaud et humide offre les meilleures conditions pour la propagation des moisissures, virus et bactéries. Souvent, en hiver, on observe dans ces écuries une augmentation du nombre de chevaux qui toussent en raison de la plus forte densité d'agents pathogènes. Pour éviter que les chevaux ne toussent, l'écurie doit être suffisamment ventilée et aérée.

Il faut privilégier les écuries dans lesquelles le climat intérieur correspond au climat extérieur

Les courants d'air, particulièrement redoutés des propriétaires de chevaux, ne peuvent se produire qu'en cas de ventilation insuffisante. C'est le cas lorsque de l'air plus froid que la température ambiante atteint une

petite partie du corps du cheval. La thermorégulation ne peut pas réagir à un tel stimulus ponctuel de froid, raison pour laquelle elle est ressentie comme froide. Ainsi, de petites ouvertures, comme des fenêtres inclinées, sont plus dangereuses qu'une grande porte d'écurie complètement ouverte. De cette façon, la température de l'écurie correspond à la température extérieure.

Aménagements dans les écuries

Le concept de la ventilation naturelle est généralement utilisé dans les écuries. Souvent, les bâtiments sont aménagés avec des faîtes translucides et des faîtières d'aération, où de l'air frais circule latéralement sous le toit. L'air vicié, autrement dit l'air qui déjà "servi", est chauffé, monte et sort par le faîte. Dans la pratique, en raison de la direction du vent dominant, l'entrée d'air est généralement limitée à un côté de l'écurie. Certaines écuries sont complètement ouvertes des deux côtés, la circulation d'air n'est pas entravée par les murs et un climat optimal avec suffisamment de lumière est assuré en permanence.

Un bon climat dans l'écurie est indispensable pour les chevaux

Une ventilation et une aération régulières sont impératives! Les fenêtres et les portes doivent demeurer ouvertes aussi souvent et aussi longtemps que possible. Un climat naturel renforce la résistance immunitaire et contribue de manière significative à la santé de nos chevaux, ce qui devrait être l'objectif de tous les détenteurs et détentrices de chevaux.

Laura Kreis
Bureau de conseils cheval
Agroscope, Haras national suisse HNS



BERATUNGSSTELLE PFERD

Frische Luft im Pferdestall - auch im Winter ein Muss

Pferde stellen hohe Ansprüche an ein optimales Stallklima. Genügend Licht, frische Luft und angepasste Luftfeuchtigkeit müssen durch einen Stall gewährleistet sein, wobei gleichzeitig die Schadgaskonzentrationen so gering wie möglich zu halten sind. Vor allem im Winter ist es für viele Pferdebetriebe aber oft schwierig, diese Ansprüche ausreichend zu erfüllen.

Pferde können sich gut an Temperaturschwankungen anpassen. Sie fühlen sich bei Wärmegraden zwischen 5 und 15°C am wohlsten und erst ab Temperaturen unter -15°C benötigen sie zusätzliche Nahrung, um ihren Wärmehaushalt aufrecht zu erhalten. Oft sind es die Pferdebesitzerinnen, die ihre Bedürfnisse auf das Pferd projizieren und so die natürliche Thermoregulation ihrer Vierbeiner stören. Solch ein Verhalten wirkt sich aber nicht nur auf die Pferde aus, sondern vor allem auf das Klima und auch die Hygiene im Stall.

Pferde können gut mit Temperaturunterschieden umgehen

Eine funktionierende Thermoregulation ist auf das Zusammenspiel von Pferdehaut, Fell, Blutgefässen und Schweißdrüsen angewiesen. Sie kann nur

funktionieren, wenn die Pferde die jahreszeitlichen Temperaturschwankungen spüren und sich dementsprechend anpassen können. Deshalb sollte die Stalltemperatur stets der Aussentemperatur entsprechen und nur bei Extremtemperaturen um einige Grad gemildert werden. Die Anpassung erfolgt hauptsächlich durch das Wachsen eines dickeren und dichteren Winterfells, wobei die Effizienz dieser Isolationsschicht über Haarbalgwurzeln (aufstellen, drehen, anlegen der Haare) gesteuert werden kann. Zusätzlich zum Fell kann über das Erweitern (kühlen) oder Verengen (wärmen) der Blutgefässe die Temperatur reguliert werden. Schweißdrüsen kommen nur dann zum Einsatz, wenn die Aussentemperatur zu hoch ist und eine Abkühlung ausschliesslich durch Luft nicht mehr möglich ist.

Als ursprüngliche Steppentiere sind Pferde bestens an Temperaturschwankungen angepasst. Das dicke Winterfell schützt sie vor Kälte.

Animaux des steppes à l'origine, les chevaux sont parfaitement préparés à affronter les variations de températures. Leur épais pelage d'hiver les protège contre le froid. (Agroscope HNS / M. Roig-Pons)





Staub und Schadgase schaden den Atemwegen

Das Atmungssystem der Pferde ist sehr leistungsfähig, gleichzeitig reagiert es sehr sensibel auf Staub oder erhöhte Schadgaskonzentrationen. Deshalb ist ausreichend frische Luft im Stall unerlässlich, im Sommer wie im Winter. Die beiden wichtigsten Schadgase sind Ammoniak und Kohlenstoffdioxid. Pferdekot und Urin sind die Hauptquellen für Ammoniak im Pferdestall. Dieses Gas kann in geschlossenen Ställen unter anderem zu Reizungen der Atemwege führen, wenn es sich in der Luft anreichert. Kohlendioxid wird im engeren Sinne nicht als Schadgas gesehen, da es natürlich in der Luft vorkommt. Es gilt eher als ein Indikator für die Luftqualität.

Hohe Schadgaskonzentrationen lassen sich mit guter Hygiene vermeiden

Um zu hohe Ammoniakkonzentrationen zu vermeiden, ist eine gute Hygiene mit mehrmaligem Misten täglich unerlässlich. Während dem Einstreuen der Boxen sollten die Pferde, wenn möglich, nicht im Stall sein, um das Einatmen grösserer Staubmengen zu vermeiden. Beim Fegen der Stallgasse kann Staub ebenfalls reduziert werden, indem der Besen nur selten vom Boden abgehoben wird und im Sommer durch ein zusätzliches Bewässern der Stallgasse.

Eine feuchtwarme Umgebung begünstigt Schimmelbildung

Bei unzureichender Lüftung kann die durch Atmung und Hautverdunstung entstehende Feuchtigkeit der Pferde nicht abgeführt werden. Eine feuchtwarme Umgebung bietet beste Voraussetzungen für die Verbreitung von Schimmelpilzen, Viren und Bakterien. Aufgrund der erhöhten Dichte an Krankheitserregern, wird im Winter in solchen Ställen häufiger Pferdehusten beobachtet. Um zu verhindern, dass die Pferde husten, muss der Stall ausreichend gelüftet werden.

Aussenklimaställe sind zu bevorzugen

Zugluft, welche von Pferdebesitzern besonders gefürchtet wird, kann nur bei zu geringer Lüftung entstehen. Nämlich dann, wenn Luft kälter als die Umgebungstemperatur auf eine kleine Fläche des Pferdekörpers trifft. Auf solch einen punktuellen Kältereiz kann die Thermoregulation nicht reagieren, weshalb es als kalt empfunden wird. Aus diesem Grund sind kleine Öffnungen, wie gekippte Fenster beispielsweise,



Eine offene Bauweise garantiert zu jeder Zeit ein optimales Klima mit ausreichender Luftzirkulation im Gebäudeinnern und viel Licht für einen hellen Stall.

Une construction ouverte garantit à tout moment un climat optimal avec une circulation d'air suffisante à l'intérieur des bâtiments et offre beaucoup de lumière dans l'écurie. (Agroscope HNS / I. Bachmann)

gefährlicher als ein grosses geöffnetes Stalltor. So kann sich die Wärme im Stall der Aussentemperatur angleichen.

Bauliche Massnahmen

Bei Pferdeställen wird meistens mit dem Konzept der freien Lüftung gearbeitet. Oft werden die Gebäude mit Licht- und Lüftungsfirsten gebaut, wo frische Luft seitlich unterhalb des Daches einströmt. Die alte Luft wird erwärmt, steigt nach oben und tritt am First aus. In der Praxis ist wegen der vorherrschenden Windrichtung der Lufteintritt meist nur auf eine Stallseite beschränkt. Ställe mit offener Bauweise sind meist auf den beiden langen Seiten komplett offen, die Luftzirkulation wird nicht durch Wände eingeschränkt und ein optimales Klima mit genügend Licht ist zu jeder Zeit gegeben.

Ein gutes Klima im Stall ist für die Pferde unerlässlich

Regelmässiges Lüften ist die einzige Möglichkeit dies zu erreichen, weshalb Fenster und Türen so oft und so lange wie möglich offen zu halten sind. Ein natürliches Klima stärkt die Widerstandskraft und trägt massgeblich zur Gesunderhaltung unserer Pferde bei, was das Ziel jeder Pferdehaltung sein sollte.

Laura Kreis
Beratungsstelle Pferd
Schweizer Nationalgestüt SNG

Tous les chevaux de l'école d'équitation remplacés par des franches-montagnes

Le nom de Bruno & Uschi Isliker est bien connu grâce aux spectacles impressionnants qu'ils réalisent. Aujourd'hui ils sont un pilier important de l'exploitation « Reitstall Isliker ». Ce domaine est dirigé par Andrea Helbling, une agricultrice de formation qui est également entraîneuse de syndicat. Elle est épaulée par sa sœur Manuela Helbling.

Ces sœurs ont grandi sur l'exploitation et ont passé chacune de leur minute de libre avec des animaux. Elles ont ainsi pu assister aux entraînements et aux spectacles en Suisse et à l'étranger. « Notre mère fait de l'équitation et aide Bruno Isliker depuis 45 ans. Depuis à présent 20 ans, notre famille vit sur cette exploitation. Nous avons grandi comme une grande famille, même si nous ne sommes pas apparentés. », explique Andrea Helbling. Bruno Isliker avait repris à l'époque la petite exploitation agricole de son père, mais comme il avait une préférence pour les chevaux, il a remplacé les vaches laitières et les bovins d'engraissement par des chevaux. Il a commencé par avoir principalement des chevaux en pension et a donc commencé à donner des cours d'équitation avec ses propres chevaux (de l'armée). La demande en chevaux calmes et fiables était élevée et lorsque Bruno Isliker fit l'acquisition de deux franches-montagnes pour l'école d'équitation, en très peu de temps, tous les élèves ne voulaient plus monter que sur ces chevaux. « De plus, les franches-montagnes

étaient moins cher à l'achat, plus sûrs et simples à manipuler et leur entretien est rudimentaire. Ainsi chaque cheval qui a quitté l'exploitation fut remplacé par un franches-montagnes et depuis 25 ans il n'y a que des franches-montagnes dans nos écuries », souligne Andrea Helbling qui a repris le domaine au début de l'année 2016. « Sans ces chevaux, cette exploitation ne serait jamais devenue ce qu'elle est », dit-elle pour compléter.

Une carrière de shows équestres

Bruno Isliker a été l'un des premiers à réaliser des spectacles de démonstration à des concours hippiques. Quelques-uns de ses numéros les plus célèbres : la poste hongroise avec sept chevaux, des chiens sur le dos de chevaux, „Les musiciens de Brême“, un quadrille dirigé avec un simple collet, ou encore des chiens, moutons, chèvres, ânes, chevaux et vaches qui sautaient par-dessus des chevaux couchés. Ce qui était unique dans ses spectacles c'est la présence simultanée et en harmonie d'animaux de fuite et de chasse. Uschi Isliker l'a soutenu

dans son parcours et a donné des cours d'équitation, a dirigé l'exploitation lorsqu'il était absent. Les sœurs Helbling n'avaient au départ que de petites tâches, mais avec le temps il leur a été donné de plus en plus de responsabilités. « Avec la vache « Sybille », j'ai même pu établir un nouveau record mondial au CSI Zürich. C'était un sentiment fantastique lorsque le public nous acclamait et nous applaudissait pour des choses qui était tout à fait banales pour nous. Le temps où nous étions enfants à la ferme et que nous avons l'opportunité de participer à des spectacles, demeurera à jamais un excellent souvenir, nous avons vécu une enfance extraordinaire », raconte Andrea Helbling, à présent âgée de 33 ans.

Prendre le temps et faire confiance

Bruno Isliker a appris aux deux sœurs à quel point il est important durant la phase d'apprentissage de ne commettre aucune erreur et donc de potentielles mauvaises expériences. « Lorsque nous essayons d'apporter de nouvelles choses à nos chevaux et à nos élèves d'équitation nous faisons en sorte qu'ils ne fassent pas de mauvaises expériences, car un cheval qui se trouve dans une situation de stress ou de peur n'est pas capable d'apprendre. « Nous nous adaptons au temps qu'il est nécessaire au cheval pour qu'il comprenne et nous n'organisons jamais les entraînements peu avant les échéances. Il est très important que le cheval comprenne ce que l'on attend de lui. Il faut expliquer les

Tous les chevaux sortent au pré ensemble. / Alle Pferde kommen gemeinsam auf die Weide.



choses lentement, progresser pas à pas, répéter souvent et récompenser largement aux bons moments. Comme toujours, nos élèves doivent préparer leurs chevaux seuls pour l'équitation, cela fait partie du jeu. ». Après leur séjour au pâturage, les poulains arrivent sur l'exploitation où ils bénéficient d'une phase d'acclimatation. Ensuite, ils sont progressivement menés à la main et sont familiarisés au port de la selle, de la bride, du cavalier et à d'autres éléments usuels. Comme les chevaux apprennent des chevaux âgés, le débouillage se déroule la plupart du temps sans problèmes. Les chevaux sont employés très vite à l'école d'équitation. Au sein du groupe, ils apprennent des chevaux plus âgés, ils profitent du poids léger des enfants et apprennent des cavaliers plus expérimentés. Leur formation est aussi variée que possible, avec des sorties à l'extérieur, des entraînements sur le terrain, des formations en salle ou sur la place.

Apprécier les avantages des franches-montagnes

Pour Andrea Helbling, en tant que cheval d'école, le franches-montagnes a bien plus d'avantages que d'inconvénients. Son caractère appartient définitivement aux avantages, car lorsque les cavaliers commettent des erreurs, ils restent patients et bienveillants: « Avec des cavaliers débutants nous pouvons aller sur le terrain sans problèmes, les franches-montagnes sont sûrs et ont des nerfs solides. Nos chevaux peuvent être employés trois fois par jour ou rester trois jours au repos, mais restent fiables dans tous les cas. Il y a peu d'accidents avec les franches-montagnes, les



Le hongre franches-montagnes « Leonidas » (Littoral), quatre ans, sous la selle de Andrea Helbling. Freiburgerwallach 'Leonidas' (Littoral) als Vierjähriger unter dem Sattel von Andrea Helbling.

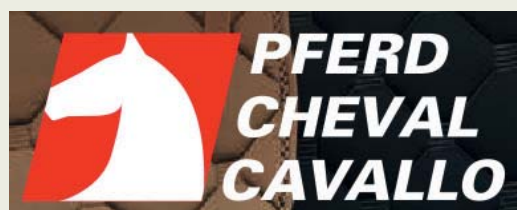
écoliers apprennent ainsi à monter sans peur. Nous pouvons utiliser le même cheval pour toutes sortes de tâches, comme l'apprentissage des guides avec de petits enfants, des sorties de détente avec des hommes, des après-midis de jeux comprenant des batailles d'eau avec des enfants, des heures de dressage, de saut, des randonnées à cheval, des sorties en calèche et des cours pour débutant ou pour cavaliers expérimentés. Environ 24 chevaux participent au Sechseläuten et quelques-uns participent à des spectacles ». Le seul inconvénient que voit Andrea Helbling est que plusieurs franches-montagnes peinent un peu à avancer sous la selle, ce qui manque souvent au galop à la montée.

Utilisation à l'école d'équitation

Actuellement, 46 franches-montagnes sont sur l'exploitation, et 22 d'entre eux sont employés pour l'école. « Les chevaux sont issus de diverses lignées et chacune a ses qualités. Pour nous, il est important que les chevaux soient appliqués et fiables. Les gens ne veulent pas forcer leur animal, mais

être assis sur un cheval qui avance par lui-même, il ne doit ni transgresser ni bloquer. Si nous avons le choix, nous choisissons des chevaux dont la hauteur au garrot se situe entre 157 et 164 cm, car la plupart des adultes n'apprécient pas monter sur de petits chevaux. Personnellement, j'apprécie les franches-montagnes plus sportifs et élégants. Les élèves d'équitation plus avancés montent volontiers sur des chevaux malléables qui ont des qualités au dressage et au saut », explique Andrea Helbling. La détention des franches-montagnes est économique, car ils supportent une vie en troupeau et valorisent efficacement une grande variété d'aliments. Les chevaux âgés et les jeunes sont détenus ensemble, en stabulation libre. Qu'ils travaillent ou pas, tous les jours ou pas, ils peuvent ainsi se déplacer librement au quotidien. Les autres chevaux vivent en box. Tous les chevaux sont quotidiennement partagés en trois groupes, sur l'aire de sortie ou au pré qui peuvent accueillir les 46 chevaux.

Texte et photos : Karin Rohrer



BEA/Cheval 2020 – Appel Besoin de vous

La FSFM, organisatrice du show de la journée FM qui aura lieu dans le cadre de la BEA/Pferd (du 24 avril au 3 mai 2020) en collaboration avec le Haras National Suisse, **est à la recherche de personnes (troupes de spectacles) disposées à s'investir pour cette journée du samedi 2 mai dans l'après-midi en présentant un show de qualité avec des chevaux FM. C'est une chance unique que nous leur offrons de se présenter** dans la grande arène de la BEA devant un très large public.

Les personnes intéressées sont priées de s'annoncer par écrit ou par mail à l'adresse suivante :

FSFM, Case postale 34, 1580 AVENCHES, info@fm-ch.ch

Les documents à nous fournir sont :

Titre et descriptif du show, durée, nombre de chevaux, vidéos ou photos

Des cours de saut avec des franches-montagnes de confiance procurent des moments de plaisir aux écoliers, ici Cynar (Camillo) qui a 8 ans.

Den Springunterricht auf den zuverlässigen Freibergern macht den Reitschülern Spass, hier der 8-jährige Cynar (Camillo).



Alle Reitschulpferde mit Freibergern ersetzt

Der Name Bruno & Uschi Isliker ist dank spektakulären Show-Auftritten weitem bekannt. Heute sind die beiden eine grosse Unterstützung auf dem Hof «Reitstall Isliker». Dieser wird von der gelernten Landwirtin und Vereinstrainerin Andrea Helbling geführt. Mithilfe erhält sie von ihrer Schwester Manuela Helbling.

Die Schwestern sind auf dem Hof aufgewachsen und verbrachten fast jede freie Minute mit den Tieren, konnten somit auch den Trainings beiwohnen und an Auftritten im In- und Ausland mit dabei sein. «Unsere Mutter reitet und hilft Bruno Isliker seit 45 Jahren und seit nunmehr 20 Jahren lebt unsere Familie auf dem Hof. Wir sind wie eine grosse Familie aufgewachsen, obwohl wir nicht verwandt sind», erklärt Andrea Helbling. Bruno Isliker übernahm damals den kleinen Landwirtschaftsbetrieb von seinem Vater und da sein Herz für Pferde schlug, stellte er von Milchkühen und Mastrindern auf Pferde um. Am Anfang hatte er hauptsächlich Pensionspferde und begann damit, Reitstunden mit seinen eigenen Pferden (Eidgenossen) zu geben. Die Nachfrage nach sicheren und ruhigen Pferden in der Reitschule war gross und als Bruno Isliker zwei Freibergern für den Schulbetrieb kaufte, wollten innert kürzester Zeit alle nur noch auf diesen Pferden Reitstunden nehmen. «Zudem waren die Freibergern günstiger in der Anschaffung, einfacher und sicherer im Umgang und unkomplizierter in der

Haltung. So wurde jedes Pferd, welches den Betrieb verliess, durch einen Freibergern ersetzt und seit 25 Jahren befinden sich nur noch Freibergern im Stall», betont Andrea Helbling, die den Hof Anfang 2016 pachtete. «Ohne diese Pferde, wäre der Hof nie zu dem geworden, was er heute ist», ergänzt sie.

Show-Karriere mit Pferden

Bruno Isliker war einer der ersten, der mit Showauftritten an Springkonkurrenzen anfang. Highlights waren die Ungarische Post mit sieben Pferden, reitende Hunde, die «Bremer Stadtmusikanten», eine Quadrille nur mit Halsring geritten oder liegende Pferde, die Hunde, Schafe, Ziegen, Esel, Pferde und Kühe über sich springen liessen. Das Spezielle an seinen Auftritten war, Jagdtiere und Fluchttiere in Einklang zu bringen. Uschi Isliker unterstützte ihn bei seinem Werdegang und gab Reitunterricht, leitete den Betrieb, wenn er unterwegs war. Die Helbling-Schwestern hatten am Anfang kleine Rollen und nach und nach wurden ihnen mehr Aufgaben anvertraut. «Ich

durfte mit der Kuh Sybille sogar mal eine Weltrekord aufstellen beim CSI Zürich. Bei den Auftritten war es ein überwältigendes Gefühl, wenn das Publikum jubelte und klatschte für Sachen, die für uns eigentlich ganz normal waren. Die Zeit, die wir als Kinder auf dem Hof und an den Auftritten erleben durften, wird uns immer in guter Erinnerung bleiben und wir hatten wirklich eine tolle Kindheit», erzählt die 33-jährige Andrea Helbling.

Zeit nehmen, Vertrauen geben

Bruno Isliker hat die Schwestern gelehrt, wie wichtig es ist, dass in der Lernphase keine Fehler, also schlechte Erfahrungen passieren: «Wir versuchen, den Pferden und auch den Reitschülern Neues so beizubringen, dass sie möglichst keine schlechte Erfahrung machen, denn ein Pferd, das unter Angst oder Stress steht, ist nicht lernfähig. Wir nehmen uns die Zeit, die das Tier braucht, um etwas zu verstehen und legen Trainings nie knapp vor fixe Termine. Ganz wichtig ist, dass das Pferd versteht, was wir von ihm wollen. Langsames Schritt

für Schritt Erklären/Heranführen, häufiges Wiederholen und viel Loben im richtigen Moment sind unumgänglich. Nach wie vor müssen unsere Schüler die Pferde alleine für das Reiten vorbereiten, das gehört einfach dazu». Nach der Fohlenweide kommen die Freiburger auf den Hof, wo sie sich zuerst etwas einleben können. Dann werden sie als Handpferd mitgeführt und so an Sattel, Zaum, Reiter und einfache Hilfengebung gewöhnt. Da die Pferde von den älteren Pferden lernen, läuft das Einreiten meist sehr unspektakulär ab. In der Reitschule werden sie schon früh eingesetzt und in der Gruppe lernen sie von den erfahrenen Schulpferden, profitieren vom geringeren Gewicht der Kinder und lernen von fortgeschrittenen Reitschülern. Ihre Ausbildung ist möglichst vielseitig mit Ausritten, Geländetraining, Unterricht in der Halle oder auf dem Platz.

Die Vorzüge der Freiburger schätzen

Für Andrea Helbling hat der Freiburger als Schulpferd deutlich mehr Vorteile als Nachteile. Der Charakter gehöre definitiv zu den grossen Stärken, denn sie seien bei Reiterfehlern geduldig und freundlich: « Wir können auch mit schwächeren Reitern problemlos ins Gelände, die Freiburger sind sicher und nervenstark. Unsere Pferde können dreimal pro Tag eingesetzt werden oder drei Tage stehen, sie bleiben gleichermassen verlässlich. Da mit den Freiburgern wenig Unfälle passieren, lernen die Schüler angstfrei zu reiten. Wir können dasselbe Pferd für alles einsetzen, wie Führzügelunterricht mit kleinen Kindern, Zunftausritte mit erwachsenen Männern,

Spielnachmittage inklusive Wasserschlacht mit Kindern, Dressurstunden, Springstunden, Ferienritte, Kutschenfahrten, Anfängerunterricht und Fortgeschrittenenunterricht. Rund 24 Pferde sind jeweils am Sechseläuten und einige werden an Shows eingesetzt». Einziger Nachteil sieht Andrea Helbling darin, dass manche Freiburger etwas kleben beim Ausreiten und es oft an der Bergauftendenz im Galopp fehle.

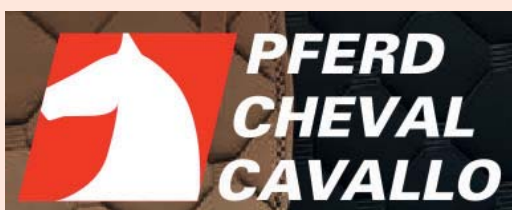
Einsatz in der Reitschule

Aktuell sind 46 Freiburger auf dem Hof, darunter 22 Schulpferde. « Die Pferde sind unterschiedlicher Abstammung und jedes hat seine Vorzüge. Für uns ist es wichtig, dass die Pferde fleissig und zuverlässig sind. Die Leute möchten nicht antreiben, sondern auf einem Pferd sitzen, das von sich aus fleissig vorwärts geht, trotzdem soll es weder durchgehen noch buckeln. Wenn

wir die Wahl haben, suchen wir uns Pferde mit einer Grösse von 157-164cm aus, da die meisten Erwachsenen nicht gerne auf kleinen Pferden reiten. Ich persönlich mag die etwas sportlicheren und eleganteren Freiburger. Die fortgeschrittenen Reitschüler reiten gerne auf durchlässigen Pferden, die etwas Talent für Dressur und Springen mitbringen», meint Andrea Helbling. Der Freiburger könne kostengünstig gehalten werden, da er herdenverträglich und ein guter Futterverwerter sei. Ältere und junge Pferde werden hier im Laufstall gehalten, sie arbeiten noch oder nicht mehr täglich und können sich so immer frei bewegen. Die anderen Pferde leben in Boxen. Alle Pferde sind täglich, in drei Gruppen aufgeteilt, auf dem Auslauf oder der Weide, wo alle 46 Pferde zusammen sind.

Text und Fotos: Karin Rohrer

Enseignement avec la jument franchises-montagnes Delia (Queens). / Unterricht am Pferd mit Freiburgerstute Delia (Queens).



BEA/Pferd 2020 – Aufruf Wir brauchen Sie

Der SFV organisiert zusammen mit dem Nationalgestüt den FM Tag, der im Rahmen der BEA/Pferd (vom 24. April bis 3. Mai 2020) stattfindet und **sucht Personen (Showgruppen) die bereit sind, am Samstag, 2. Mai am Nachmittag einen tollen Showauftritt mit FM Pferden anzubieten. Wir offerieren ihnen eine einzigartige Gelegenheit**, sich in der grossen Arena der BEA vor einem sehr grossen Publikum zu präsentieren. Interessierte Personen werden gebeten, sich schriftlich oder per Mail bei folgender Adresse zu melden :

SFV, Postfach 34, 1580 AVENCHES, info@fm-ch.ch

Es wird um folgende Angaben gebeten :

Titel und Beschreibung der Schau, Dauer, Anzahl Pferde, Videos oder Fotos

Un Syndicat, deux belles places de concours

Le 22 août dernier s'est déroulée la traditionnelle journée de concours des poulains du Syndicat chevalin Clos du Doubs.

La journée a débuté fraîchement sur la place de concours de Chez le Baron/Epauvillers où les experts du jour, MM. Hugo Piller et Jean-Marc Laville, ont vu défilé 26 poulains. Il s'agissait d'une excellente volée, puisque 12 d'entre eux ont été rappelés (22 points), des poulains avec des origines variées, très bons dans le type et avec de bonnes allures.

Classement à Chez-le-Baron : 1. Netflix (Niagara/Norway), 9/8/8, Theurillat Thierry, Epauvillers, 2. Laziza du Bambois (Don Athos/Colorado), 9/7/8, Marchand Arlène et Corentin, Epiquez, 3. Hazen (Horlando/Littoral), 9/8/7, Maître Patrick, Epiquez, 4. Sarenza (Ethan/Nikito), 8/8/8, Theurillat Thierry, Epauvillers, 5. Calvin du Bambois (Coventry/Legato), 8/7/8, Marchand Arlène, Epiquez.

Les deux étalons qui ont sailli dans le syndicat au printemps 2018 étaient Niagara, en propriété de Patrick Bourquard à Seleute et Don Athos en station chez Corentin Marchand à Epiquez. La journée s'est poursuivie l'après-midi sous un soleil de plomb à St-Ursanne. Là encore, une excellente volée de poulains, puisque les juges en ont retenus 12 pour le rappel, sur les 28 présentés. Les juges ont également relevé la très bonne qualité des poulains dans leur type et leurs allures.

Petite particularité dans le syndicat où plusieurs juments et poulains blancs, appartenant aux familles Lachat et Thiévent, sont présentés chaque année. Le poulain classé 4^e à St-Ursanne, a, comme sa mère, une robe complètement blanche.

Classement de St-Ursanne :

1. Nike (Neverboy du Mécolis/Don Ovan du Clos Virat), 8/8/9, Métille José, St-Ursanne, 2. Falone (Hiro/Havane), 9/8/7, Métille José, St-Ursanne, 3. Nouky-des-Champs (Niagara/Ethan) 8/8/8, Jeannerat José, St-Ursanne, 4. Neyko du Tillot (Niagara/Hariano), 8/8/8, Lachat François, St-Ursanne, 5. Nino (Neverboy du Mécolis/Lyroi), 8/8/7, Métille José, St-Ursanne.

La journée s'est terminée par un sympathique souper offert aux membres et bénévoles qui ont travaillé lors de deux manifestations cette année, soit la balade gourmande à cheval à fin avril et le stand du syndicat chevalin à l'occasion des Médiévales.

Eine Genossenschaft, zwei schöne Schauplätze

Am vergangenen 22. August fand der traditionelle Fohlenschautag der Zuchtgenossenschaft Clos du Doubs statt.

Der Tag startete frostig auf dem Schauplatz von Chez le Baron, Epauvillers, wo die Richter des Tages, die Herren Hugo Piller und Jean-Marc Laville 26 Fohlen defilieren sahen. Es war ein ausgezeichneter Jahrgang, denn 12 von ihnen kamen in den Rappel (22 Punkte), Fohlen verschiedener Abstammung, sehr gut im Typ und mit gutem Gangwerk.

Klassierung auf dem Platz Chez-le-Baron : 1. Netflix (Niagara/Norway), 9/8/8, Theurillat Thierry, Epauvillers, 2. Laziza du Bambois (Don Athos/Colorado), 9/7/8, Marchand Arlène und Corentin, Epiquez, 3. Hazen (Horlando/Littoral), 9/8/7, Maître Patrick, Epiquez, 4. Sarenza (Ethan/Nikito), 8/8/8, Theurillat Thierry, Epauvillers, 5. Calvin du Bambois (Coventry/Legato), 8/7/8, Marchand Arlène, Epiquez.

Die beiden Hengste, die im Frühjahr 2018 für die Genossenschaft

gedeckt haben, sind Niagara, im Besitz von Patrick Bourquard aus Seleute und Don Athos, der bei Corentin Marchand in Epiquez stationiert ist.

Am Nachmittag ging es in St-Ursanne unter sengender Sonne weiter. Auch hier ein ausgezeichneter Jahrgang, denn die Richter wählten 12 von 28 präsentierten Fohlen für den Rappel aus. Die Richter lobten ebenfalls die gute Qualität der Fohlen in Bezug auf ihren Typ und ihre Gänge.

Als kleine Besonderheit werden jedes Jahr in dieser Genossenschaft mehrere weisse Stuten und Fohlen präsentiert, die den Familien Lachat und Thiévent gehören. Das in St-Ursanne 4. klassierte Fohlen hat, wie seine Mutter, ein ganz weisses Fell.

Klassierung auf dem Platz St-

Ursanne : 1. Nike (Neverboy du Mécolis/Don Ovan du Clos Virat), 8/8/9, Métille José, St-Ursanne, 2. Falone (Hiro/Havane), 9/8/7, Métille José, St-Ursanne, 3. Nouky-des-Champs (Niagara/Ethan) 8/8/8, Jeannerat José, St-Ursanne, 4. Neyko du Tillot (Niagara/Hariano), 8/8/8, Lachat François, St-Ursanne, 5. Nino (Neverboy du Mécolis/Lyroi), 8/8/7, Métille José, St-Ursanne.

Der Tag endete mit einem sympathischen Nachtessen, offeriert für die Mitglieder und die Freiwilligen, die dieses Jahr an 2 Veranstaltungen mithalfen, nämlich am kulinarischen Reitausflug Ende April und am Stand der Pferdegenossenschaft an den Médiévales.



Netflix, 1^{er} à Epauvillers. / Netflix, 1. in Epauvillers.



Nike, 1^{er} à St-Ursanne. / Nike, 1. in St-Ursanne.

Concours des poulains de Corminboeuf

Comme très souvent le concours des poulains de l'association de la Sarine s'est déroulé sous un soleil radieux.

C'est le 10 septembre 2019 que le centre équestre de Corminboeuf a accueilli de nombreux éleveurs et passionnés de la race franches-montagnes. Vingt-sept poulains ont été présentés, respectivement treize mâles et quatorze pouliches. Dix d'entre eux ont participé au rappel. Les juments ainsi que leur progéniture ont été préparés avec grands soins par l'ensemble des éleveurs.

Dans le rappel des poulains, nous avons au 1^{er} rang Elegant de St-Garin. Ce poulain



1^{er} rang des poulains pour Elegant de St-Garin. / 1. Rang Elegant de St-Garin.

de Euro par Havane a obtenu les magnifiques notes de 8/8/8, il est en propriété de Roland Bovet à Autigny. Au 2^e rang, Cino obtient les superbes notes 9/6/7, ce poulain qui appartient à Hugo Piller de Brunisried est un fils de Calypso du Padoc par Helvetica. Pour la 3^e place, nous trouvons Nando de Lottenacker, fils de Nico par Lascar il obtient les notes de 8/7/7. Ce joli modèle appartient à Hervé Sapin de Tentlingen.

Concernant le rappel des pouliches, une petite hésitation chez les juges concernant l'attribution de la 1^{re} place. C'est finalement Evitaz de la Corbaz avec ses magnifiques notes de 9/7/8 qui s'impose, fille d'Evident par Don Perrignon elle appartient à Roch Chatton de La Corbaz. Suivis de près, avec le même total, par Vis-Tavie de St-Garin qui obtient les superbes notes de 8/8/8 et qui place cette fille de Euro par Havane au 2^e rang. Elle est en propriété de Aurélie Bertschy de Villaz-St-Pierre. Au 3^e rang, nous avons Enia de la Corbaz, 8/7/7 lui a été attribué à cette pouliche de Evident par Nolane, propriété de Roch Chatton La Corbaz.

Une fois la partie officielle terminée, nous avons eu l'honneur de voir se présenter 2 étalons. Tout d'abord Evident fils d'Eucario par Harquis, cet étalon qui fait ses preuves en laissant des poulains avec une bonne conformation et des allures souples s'est très bien présenté. Il est en propriété de Martin Schmid et Roch Chatton. Nous avons également pu voir Horizon des Oués par Halipot et Hermitage, cet étalon aux allures souples et dégagées s'est classé pour les finales à Avenches 2019. Il est en propriété de Mariette von Haller à Senèdes Vous retrouverez ces 2 étalons en station chez Martin Schmid à Münchenwiler au printemps 2020

Pour clore cette matinée, éleveurs et passionnés se sont réunis autour du traditionnel repas afin de débattre, parfois des heures, sur ce qui nous réunis chaque année dans ce manège, le cheval franches-montagnes...

Texte Linda Wohlhauser / Photos Joëlle Chammartin

Fohlenschau von Corminboeuf

Wie schon des Öfteren fand die Fohlenschau der Association de la Sarine bei strahlendem Sonnenschein statt.

Am 10. September 2019 empfing das Pferdezentrum von Corminboeuf zahlreiche Züchter und Liebhaber der Rasse Freiberger. Siebenundzwanzig Fohlen wurden präsentiert, respektive dreizehn Hengstfohlen und vierzehn Stutfohlen. Davon konnten zehn am Rappel mitmachen. Sowohl die Stuten wie auch ihre Sprösslinge waren von allen Züchtern mit grosser Sorgfalt vorbereitet worden.

Im Fohlenrappel finden wir auf dem 1. Rang Elegant de

St-Garin. Dieses Fohlen aus Euro, Havane, erhielt die tolle Benotung 8/8/8, sein Besitzer ist Roland Bovet, Autigny. Auf dem 2. Rang erhält Cino die prächtigen Noten 9/6/7, das Hugo Piller aus Brunisried gehörende Fohlen ist ein Sohn von Calypso du Padoc, Helvetica. Auf dem 3. Rang finden wir Nando de Lottenacker, Sohn von Nico, Lascar, mit den Noten 8/7/7. Der hübsche Bursche gehört Hervé Sapin aus Tentlingen.

Beim Rappel der Stutfohlen gab es hinsichtlich der Platzierung auf dem 1. Rang bei den Richtern ein kurzes Zögern. Schliesslich siegte Evitaz de la Corbaz mit den grossartigen Noten 9/7/8, eine Tochter von Evident, Don Perrignon, Besitzer ist Roch Chatton aus La Corbaz. Es folgt mit dem gleichen Punktetotal Vis-Tavie de St-Garin mit den prächtigen Noten 8/8/8, womit diese Tochter von Euro, Havane auf den 2. Rang kommt. Sie gehört Aurélie Bertschy aus Villaz-St-Pierre. Auf dem 3. Rang haben wir Enia de la Corbaz, 8/7/7 erhielt dieses Stutfohlen aus Evident, Nolane, Besitzer Roch Chatton, La Corbaz.

Nach dem offiziellen Teil hatten wir die Ehre, die Präsentation von 2 Hengsten zu sehen. Zuerst Evident, Sohn des Eucario, Harquis, dank seinen gut gebauten Fohlen, die mit geschmeidigen Gängen ausgestattet sind, hat sich dieser Hengst bewährt. Er gehört Martin Schmid und Roch Chatton. Wir konnten auch Horizon des Oués anschauen, aus Halipot, Hermitage, dieser Hengst mit geschmeidigen und freien Gängen hat sich für die Finals in Avenches 2019 klassiert. Er gehört Mariette von Haller aus Senèdes.

Diese 2 Hengste werden im Frühjahr 2020 bei Martin Schmid in Münchenwiler stationiert sein.

Als Abschluss dieses Morgens kamen Züchter und Liebhaber zum traditionellen Essen zusammen, um, manchmal stundenlang, über das gemeinsame Thema, das uns jedes Jahr in diesem Reitstall wieder zusammenführt, zu debattieren, das Freiberger Pferd...

Text: Linda Wohlhauser / Fotos: Joëlle Chammartin

Concours des poulains du SE Glâne

Vingt poulains ont été présentés au concours des poulains du syndicat d'élevage chevalin de la Glâne qui s'est déroulé le 4 septembre 2019 sur la place de sport à Vuisternens-devant-Romont.

C'est par une magnifique journée que le public a pu admirer vingt poulains très bien toilettés et bien préparés. Sept poulains et pouliches ont obtenus 21 points et plus, ce qui leur a permis de participer au rappel. En tête du classement des mâles se trouve Vasko du Paccot, élevé par Fabien Magne de Morlens. Un mâle de l'étalon Valens du Pontet avec une mère par Happy-Day. Ce poulain a obtenu les notes de 8-8-7.

Au 2^e rang Merlin, élevé par Charly Deschenaux d'Ursy. Un fils de Calva et une mère par Charleston avec les notes 8-7-7. Au 3^e rang se place Eldo des Ecoulas, fils d'Euro par Cookies, élevé par Joseph et Christophe Dématraz de Chavannes-les-Forts.

Le premier rang des pouliches est pour Ombre de la Fortune. Pouliche élevée par Joëlle Chammartin de Chavannes-sous-Orsonnens produit de l'étalon Népal avec une mère par Lyroi. Elle obtient les notes 8-8-7.

Au 2^e rang, Helka du Paccot, fille de Happy-Day par Hakim, élevée par Alain Magne de Morlens, qui obtient les notes 8-6-7.

Au 3^e rang se place Australia, de Valens du Pontet par Nautilus qui obtient les notes 7-7-7, élevée par Christophe Moullet de Villarimboud.

Le concours terminé, l'étalon Happy-Day, propriété d'Alain Magne a été présenté. Pour clore la journée, l'expert du jour a complimé la place de concours en remerciant le syndicat.

Texte et photos : Anne-Catherine Magne

Ombre de la Fortune, fille de Népal, propriétaire : Joëlle Chammartin à Chavannes-s-Orsonnens
Notes : 8-8-7.

Ombre de la Fortune, Tochter von Népal, Besitzerin : Joëlle Chammartin in Chavannes-s-Orsonnens,
Noten : 8-8-7.



Fohlenschau der SE Glâne

Zwanzig Fohlen wurden an der Fohlenschau der Pferdezuchtgenossenschaft der Glâne präsentiert, die am 4. September 2019 auf dem Sportplatz von Vuisternens-devant-Romont stattfand.

Es herrschte strahlendes Herbstwetter, als das Publikum die zwanzig sehr schön herausgeputzten und gut vorbereiteten Fohlen bewundern konnte. Sieben Hengst- und Stutfohlen erhielten 21 Punkte und mehr, was ihnen den Einzug in den Rappel erlaubte. An der Spitze des Klassements der Hengstlein steht Vasko du Paccot, gezüchtet von Fabien Magne de Morlens. Ein Hengstfohlen aus dem Hengst Valens du Pontet und einer Mutter aus Happy-Day. Dieses Fohlen erhielt die Noten 8-8-7.

Auf dem 2. Rang platziert sich Merlin, gezüchtet von Charly Deschenaux aus Ursy. Ein Sohn von Calva und einer von Charleston abstammenden Mutter mit den Noten 8-7-7. Auf dem 3. Rang platziert sich Eldo des Ecoulas, Sohn von Euro, Cookies, gezüchtet von Joseph und Christophe Dématraz aus Chavannes-les-Forts.

Auf dem ersten Rang der Stutfohlen platziert sich Ombre de la Fortune. Das Stutfohlen wurde von Joëlle Chammartin aus Chavannes-sous-Orsonnens gezüchtet. Eine Tochter des Hengstes Népal und einer von Lyroi abstammenden Mutter. Sie erhält die Noten 8-8-7. Auf dem 2. Rang, Helka du Paccot, Tochter von Happy-Day, Hakim, gezüchtet von Alain Magne aus Morlens, sie erhält die Noten 8-6-7.

Auf dem 3. Rang platziert sich Australia, Vater Valens du Pontet, Nautilus, mit den Noten 7-7-7, Züchter Christophe Moullet aus Villarimboud.

Nach der Schau wurde der Hengst Happy-Day, der im Besitz von Alain Magne ist, präsentiert. Zum Abschluss des Tages lobte der Tagesrichter den Schauplatz und bedankte sich bei der Genossenschaft.

Text und Fotos : Anne-Catherine Magne

PUBLICITÉ / WERBUNG

Venez essayer votre futur cheval



cheval-jura.ch

Le cheval de ma vie je l'achète dans le... **JURA**

Fédération jurassienne d'élevage chevalin (FJEC)
0041 79 376 77 57
www.cheval-jura.ch



Concours des poulains de la Veveyse

Le samedi 21 septembre 2019 a eu lieu le concours des poulains du Syndicat d'élevage chevalin de la Veveyse à Tatroz.



André Deillon et ses 3 poulains classés, Copain 8/8/7 (Calypto du Padoc/Hartorius) qui a terminé premier, Donald 8/7/7 (Don Vomero HRE/Helvetica) qui a remporté la 3^e place et Expresso 8/8/6 (Evident/Don Fenaco) qui a fini 4^e.

André Deillon und seine 3 klassierten Fohlen, Copain 8/8/7 (Calypto du Padoc/Hartorius), der Erster wurde, Donald 8/7/7 (Don Vomero HRE/Helvetica), der den 3. Platz erreichte und Expresso 8/8/6 (Evident/Don Fenaco), der 4. wurde.

Sous une météo magnifique et devant un public nombreux, trente poulains ainsi que deux étalons ont été présentés devant les juges. Finalement, ce sont huit poulains et six pouliches qui ont été qualifiés pour le rappel, soit près de la moitié.

Les étalons Nectar II et Hastral, tous deux en propriété de Jean-Marc Pilloud et Florence Vargas ont été présentés juste avant les rappels. Nectar II, âgé de 20 ans, s'est montré en très bonne forme. Hastral s'est lui aussi très bien présenté, notamment au trot où il a montré beaucoup de souplesse et d'engagement.

Les juges Vincent Monin et David Barras ont fourni aux éleveurs des explications très utiles, constructives et très appréciées durant le concours et l'apéritif qui a suivi. Un grand merci à eux et à la délégation de la FSFM qui a œuvré au bon déroulement de ce concours.

Le comité du Syndicat d'élevage chevalin de la Veveyse remercie particulièrement Henri Bérard pour la mise à disposition du terrain et le félicite pour ses excellents résultats avec quatre pouliches sur quatre au rappel! Les félicitations vont aussi à André Deillon qui a classé ses trois poulains au rappel.

HOMMAGE :

Le SCV rend hommage à Monsieur Martin Mesot de Semsales, décédé le 12 octobre dernier.

Membre du syndicat depuis plus de 30 ans, il a entre autres été étalonnier, instructeur de brevet et juge d'équitation pour les tests en terrain. Personnalité bien connue et appréciée dans le monde équestre de la région, il aura œuvré toute sa vie pour le cheval. Sa bonne humeur et son humour auront marqué les manifestations auxquelles il a participé.

Texte et photos : Jérémie Korpès

Fohlenschau der Veveyse

Am Samstag, 21. September 2019 hat die Fohlenschau der Pferdezuchtgenossenschaft der Veveyse in Tatroz stattgefunden.



1^{er} rang pour Dolce Vita du Rotzé 9/8/7 (Evident/Don Fenaco) à Henri Bérard de Châtel-st-Denis.

1. Rang für Dolce Vita du Rotzé 9/8/7 (Evident/Don Fenaco) von Henri Bérard aus Châtel-st-Denis.

Bei wundervollem Wetter und vor einem zahlreichen Publikum wurden dreissig Fohlen und zwei Hengste den Richtern vorgeführt. Schlussendlich wurden acht Hengst- und sechs Stutfohlen für den Rappel ausgewählt, das ist fast die Hälfte.

Die Hengste Nectar II und Hastral, beide im Besitz von Jean-Marc Pilloud und Florence Vargas, wurden genau vor den Rappel präsentiert. Der 20 Jahre alte Nectar II zeigte sich in guter Form. Auch Hastral präsentierte sich sehr gut, vor allem im Trab, wo er viel Geschmeidigkeit und Einsatz zeigte.

Die Richter Vincent Monin und David Barras gaben den Züchtern sehr nützliche, konstruktive Erklärungen, die während der Schau und dem darauffolgenden Aperçu sehr geschätzt wurden. Ihnen beiden und der SFV Delegation gilt ein grosser Dank für das gute Gelingen dieser Schau.

Der Vorstand der Pferdezuchtgenossenschaft der Veveyse dankt besonders Henri Bérard, der das Gelände zur Verfügung stellte und gratuliert ihm für die ausgezeichneten Resultate mit vier Stutfohlen von insgesamt vier im Rappel! Gratulationen gehen auch an André Deillon, der seine drei Fohlen im Rappel klassieren konnte.

EHRUNG :

Der SCV würdigte Herrn Martin Mesot aus Semsales, der am vergangenen 12. Oktober gestorben ist.

Mehr als 30 Jahre lang war er Mitglied der Genossenschaft, unter anderem war er Hengsthalter, Brevet-Instruktor und Reitrichter beim Feldtest. Er war unter den Rösselern der Region sehr bekannt und geschätzt, sein ganzes Leben hat er für das Pferd gearbeitet. Seine gute Laune und sein Humor waren bei allen Veranstaltungen, an denen er dabei war, mit von der Partie.

Text und Fotos : Jérémie Korpès



Route de Glovelier 1 - 2856 Boécourt
Tél. 032 466 27 17 - Fax 032 426 11 67
info@paupe.ch - www.paupe.ch

Bitusag SA



Produits bitumineux
L'entretien et la qualité
au service des routes

Rue de la Gare 13 - 2855 Glovelier
Tél 032 426 77 94 - Fax 032 426 83 55
info@bitusag.ch - www.bitusag.ch

Jean-Marie Paupe



Sellerie Hess

Le Pré-Petitjean 67
2362 Montfaucon

Tel +41.32.955.15.15
www.selleriehess.ch

Réseau équestre AREF

Reitwegnetz 300 KM



Franches-Montagnes, Appartements de vacances
avec boxes pour chevaux

Freiberge, Ferienwohnungen mit Pferde Boxen

Les Attelages de Fred

www.attelagefred.ch - 078 602 6250

COMPÉTITION

MARATHON LOISIRS
FR. 3800.-



Profitez de notre

OFFRE PRE-HIVERNALE SPECIALE
du 1er au 30 novembre 2019



- 20%
sur toutes nos couvertures d'hiver

Par exemple:
couverture Equithème Thyrex 600 D 300 g «Aisance»
imperméable et respirante avec pad de garrot

400 954 4.. CHF 94.90 **75.90**



retrouvez tous les produits sur:
www.lemondeducheval.ch



LE MONDE DU CHEVAL
Ernest Roth SA

5, fbg St-Germain - 2900 Porrentruy
Tél. 032 465 70 87 - horse@rothsa.com